



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN

LA LECTURA

Educación Primaria 4º curso

Pruebas de evaluación de la comprensión lectora

PIRLS 2001 y 2006



INSTITUTO DE
EVALUACIÓN

educacion.es

III. PIRLS 2001: TEXTOS, PREGUNTAS, GUÍAS DE CORRECCIÓN Y RESULTADOS

Textos literarios:

“Los ratones patas arriba”

“La liebre anuncia el terremoto”

Textos informativos:

“Las noches de los frailecillos”

“Sigue el sendero del río Nord”

Todos los textos, preguntas y guías de corrección del Estudio 2001 reproducen apartados y extractos de MULLIS, I.V. S. et al (2003).

En PIRLS 2001, los distintos niveles de rendimiento en comprensión se establecieron en estrecha relación con los porcentajes de respuesta (véase el apartado Introducción y marco teórico, Cuadro 4).



Los ratones patas arriba

Roald Dahl



Érrese una vez un anciano de ochenta y siete años que se llamaba Labon. Toda la vida había sido una persona tranquila y pacífica. Era muy pobre y muy feliz.

Cuando Labon descubrió que tenía ratones en su casa no le importó mucho al principio. Pero los ratones se multiplicaron. Le empezaron a molestar. Continuaron multiplicándose, hasta que finalmente llegó un momento en que no lo pudo soportar más.

—Esto es demasiado, dijo. —Esto realmente está llegando demasiado lejos. Salió de casa cojeando hacia la tienda al final de la calle, donde compró algunas ratoneras, un pedazo de queso y algo de pegamento.

Cuando llegó a casa puso el pegamento en la parte inferior de las ratoneras y las pegó al techo. Luego colocó los cebos de queso cuidadosamente y las dejó preparadas para que se activaran.

Aquella noche, cuando los ratones salieron de sus agujeros y vieron las ratoneras en el techo, pensaron que se trataba de una



broma tremenda. Anduvieron por el suelo, dándose codazos cariñosos los unos a los otros y señalando hacia arriba con sus patas delanteras riéndose a carcajadas. Después de todo, era bastante tonto, ratoneras en el techo.

Cuando Labon bajó a la mañana siguiente y vio que no había ningún ratón atrapado en las ratoneras sonrió pero no dijo nada.

Cogió una silla, puso pegamento en la parte inferior de las patas y la pegó patas arriba al techo, cerca de las ratoneras. Hizo lo mismo con la mesa, la televisión y la lámpara. Cogió todo lo que había en el suelo y lo pegó patas arriba en el techo. Incluso puso una pequeña alfombra ahí arriba.

La noche siguiente, cuando los ratones salieron de sus agujeros, todavía estaban bromeando y riéndose de lo que habían visto la noche anterior. Pero esta vez, cuando miraron hacia el techo dejaron de reírse de repente.

—¡Por el amor de Dios! gritó uno. —¡Mirad ahí arriba! ¡Ahí está el suelo!

—¡Santo cielo! gritó otro. —¡Debemos de estar de pie en el techo!

—Estoy empezando a sentirme un poco mareado, dijo otro.

—Toda la sangre se me está subiendo a la cabeza, dijo otro.

—¡Esto es terrible!, dijo un ratón anciano de bigotes largos. —¡Esto es realmente terrible! ¡Tenemos que hacer algo al respecto inmediatamente!

—¡Me voy a desmayar si tengo que estar cabeza abajo más tiempo!, gritó un ratón joven.

—¡Yo también!

—¡No lo puedo soportar!

—¡Socorro! ¡Que alguien haga algo, rápido!

Ahora se estaban poniendo histéricos. —Ya sé lo que vamos a hacer, dijo el ratón anciano. Nos pondremos todos cabeza abajo, y así estaremos en la posición adecuada.

Obedientemente, todos se pusieron cabeza abajo, y después de un largo periodo de tiempo, uno a uno, se fueron desmayando debido a que la sangre se les subió al cerebro.

Cuando Labon bajó a la mañana siguiente el suelo estaba cubierto de ratones. Rápidamente los recogió y los metió en una cesta.

Así que lo que tenemos que recordar es lo siguiente: cuando parezca que el mundo está completamente patas arriba, asegúrate de mantener los pies firmes en el suelo.



Preguntas:

Los ratones patas arriba

1. ¿Por qué quería Labon librarse de los ratones?

- A Siempre había odiado a los ratones.
- * B Había demasiados ratones.
- C Se reían demasiado alto.
- D Se comieron todo su queso.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos internacionales: 79,2%

2. ¿Dónde puso Labon las ratoneras?

- A En una cesta.
- B Cerca de los agujeros de los ratones.
- C Debajo de las sillas.
- * D En el techo.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos internacionales: 86,9%

3. ¿Por qué estaban los ratones dándose codazos cariñosos los unos a los otros y señalando hacia el techo cuando salieron de sus agujeros la primera noche?

- A Podían ver una silla en el techo.
- B Pensaron que Labon había hecho algo tonto.
- C Querían el queso de las ratoneras.
- D Tenían miedo de lo que vieron.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos internacionales: 53,2%

4. ¿Por qué sonrió Labon cuando vio que no había ratones en las ratoneras?



Proceso: Interpreción e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (1 punto)

Media de aciertos Internacional: 31,3%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta proporciona una interpretación apropiada de la reacción de Labon en el contexto global de la historia, demostrando comprensión de que Labon no estaba sorprendido por la ratoneras vacías. Puede que describa la intención de Labon de llevar a cabo un plan más elaborado para atrapar a los ratones.

Ejemplo:

» Tenía un plan para engañar a los ratones y librarse de ellos.

O puede que demuestre comprensión de que Labon sólo pretendía engañar a los ratones, no atraparlos, la primera noche.

Ejemplo:

» Sabía que no irían por el queso la primera noche.

5. ¿Qué hizo Labon después de pegar la silla al techo?

- A Sonrió y no dijo nada.
- B Compró algunas ratoneras.
- * C Pegó todo al techo.
- D Les dio algo de queso a los ratones.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos internacionales: 74,3%

6. La segunda noche, ¿dónde pensaban los ratones que estaban de pie y qué decidieron hacer al respecto? Lugar en el que los ratones pensaban que estaban de pie:



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Medio (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 76,8%

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 50,3%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta conecta información procedente de diferentes partes del texto para demostrar comprensión completa de la reacción de los ratones, incluyendo pruebas de la comprensión de los dos datos exigidos por la pregunta:

1. Los ratones pensaban que estaban de pie en el techo, y
2. decidieron ponerse cabeza abajo.

Ejemplo:

» Pensaban que estaban en el techo porque todo estaba patas arriba, así que se pusieron cabeza abajo.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta muestra comprensión parcial de la reacción de los ratones si incluye sólo uno de los datos requeridos por la pregunta:

1. Los ratones pensaban que estaban de pie en el techo, o
2. decidieron ponerse cabeza abajo.

Ejemplo:

» Decidieron ponerse cabeza abajo.

7. Encuentra y copia **una** de las frases que muestren el pánico que sintieron los ratones a la segunda noche.



Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 68,6%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta proporciona una frase apropiada de la historia a través de la cual se deduce el pánico que sintieron los ratones incluyendo al menos una de las frases que se indican a continuación. Puede que el alumno cometa algunas faltas de ortografía al copiar pero estas no alteran el significado de la historia.

- Frases apropiadas, a través de las cuales se deduce el pánico de los ratones:

¡Me voy a desmayar si tengo que estar cabeza abajo más tiempo!

¡No lo puedo soportar!

¡Socorro!

¡Que alguien haga algo, rápido!

Ahora se estaban poniendo histéricos.

¡Esto es terrible!

¡Esto es realmente terrible!

¡Por el amor de Dios!

¡Mirad ahí arriba!

¡Ahí está el suelo!

¡Santo cielo!

¡Debemos de estar de pie en el techo!

Estoy empezando a sentirme un poco mareado.

Toda la sangre se me está subiendo a la cabeza.

¡Tenemos que hacer algo al respecto inmediatamente!

Dejaron de reírse de repente.

8. ¿Cómo te muestra la historia lo que los ratones pensaban que estaba sucediendo?

- A Contando lo que Labon pensaba de los ratones.
- B Describiendo donde vivían los ratones.
- C Contando lo que los ratones se dijeron los unos a los otros.
- D Describiendo cómo eran los ratones.

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Avanzado

Media de aciertos internacionales: 45,9%

9. ¿Por qué estaba el suelo cubierto de ratones cuando Labon bajó la última mañana?

- A Los ratones habían estado cabeza abajo durante demasiado tiempo.
- B Labon había dado demasiado queso a los ratones.
- C Los ratones se habían caído del techo.
- D Labon había puesto pegamento en el suelo.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos internacionales: 73,2%

10. ¿Dónde puso Labon los ratones cuando los recogió del suelo?



Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 84,4%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica con precisión la acción llevada a cabo por Labon, mencionada explícitamente en el texto, que afirma que puso los ratones en una cesta.

11. ¿Piensas que fue fácil engañar a los ratones? Da una razón por la que sí o por la que no.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 36,6%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta demuestra una interpretación aceptable de la personalidad de los ratones, con mención de pruebas apoyadas en el texto. Proporciona un “sí,” un “no,” o una postura neutral sobre si fue fácil o no engañar a los ratones. Además, justifica la postura con información sacada del texto sobre lo fácil o difícil que fue para Labon engañar a los ratones; o bien hace una interpretación correcta de la información del texto.

Ejemplo:

» Sí, porque pensaban que estaban de pie en el techo.

12. Conoces a Labon a través de lo que hace. Describe cómo es y da dos ejemplos de lo que hace que lo demuestren.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (3 puntos)

Media de aciertos internacionales: 10%

Respuesta de Nivel Medio (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 29,9%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 60,5%

- Comprensión amplia (3 puntos)

La respuesta muestra comprensión amplia si integra ideas del texto y hace una interpretación de la personalidad de Labon, describiendo uno o más rasgos de personalidad plausibles. Además, da al menos dos ejemplos de las acciones que lleva a cabo Labon y que evidencian uno o varios rasgos de su personalidad.

Ejemplo:

» Es listo, porque dejó que los ratones se quedaran hasta que hubo demasiados y entonces encontró una manera de confundirlos: No dio a los ratones una muerte horrible. Eso significa que piensa en los demás.

- Comprensión satisfactoria (2 puntos)

La respuesta muestra comprensión satisfactoria si interpreta la personalidad de Labon con apoyo de información del texto describiendo un rasgo de personalidad plausible. La respuesta proporciona un ejemplo de las acciones de Labon como prueba.

Ejemplo:

» Labon no es una persona corriente, porque buscó una manera inteligente de atrapar a los ratones.

- Comprensión mínima (1 punto)

La respuesta muestra comprensión limitada de la personalidad de Labon, describiendo un rasgo admisible, que se deduce a través de los sucesos de la historia, pero sin dar un ejemplo de las acciones de Labon como prueba de su personalidad.

Ejemplo:

» Labon es listo.

O bien describe un rasgo de personalidad mencionado en el texto, pero sin dar un ejemplo de las acciones como prueba: feliz, pacífico, callado. Recuerde que “pobre” no es aceptable.

Ejemplo:

» Siempre había sido una persona callada y pacífica.

O bien la respuesta menciona una actitud o deseo de Labon, deducida de sus acciones, pero sin citar un rasgo específico de su personalidad.

Ejemplo:

» Le gusta engañar a los ratones de una manera realmente extraña.

13. ¿Qué palabras describen mejor esta historia?

Seria y triste.

(A)

Da miedo y es excitante.

(B)

Divertida e ingeniosa.

*

(C)

Emocionante y misteriosa.

(D)

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos internacionales: 67,8%

14. Piensa en lo que Labon y los ratones hicieron en la historia. Explica qué es lo que hace que sea una historia no creíble.



Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Media de aciertos internacionales: 55,4% (1 punto)

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta evalúa con precisión la credibilidad de los sucesos o personajes de la historia, describiendo uno o más aspectos como se muestra a continuación.

- Elementos no creíbles de la historia:

Sucesos:

Pegar los muebles al techo.

Complicarse tanto la vida para atrapar a los ratones.

Los ratones se desmayaron.

Los ratones fueron engañados.

Personajes:

Ratones que hablan.

Ratones que se ponen cabeza abajo.

Ratones que piensan que están patas arriba.

Los ratones se pusieron histéricos.

Ratones que se ríen y bromean.



**La liebre
anuncia el
terremoto**

La liebre anuncia el terremoto

Rosalind Kervin

Había una vez una liebre que siempre estaba preocupada. “Ay, Dios mío”, se pasaba el día diciendo entre dientes, “Dios mío, Dios mío”. Su mayor preocupación era que hubiera un terremoto. “Porque si hubiera uno, se decía a sí misma, ¿qué sería de mí?”

Una mañana se sentía especialmente preocupada por este asunto, cuando de repente una fruta enorme cayó de un árbol cercano, ¡BANG! e hizo que toda la tierra temblara.

La liebre dio un salto.

—¡Terremoto! gritó.

Y corrió a través de los campos para avisar a sus primos.

— ¡Terremoto! ¡Corred para salvaros!

Todas las liebres abandonaron los campos y la siguieron enloquecidas.



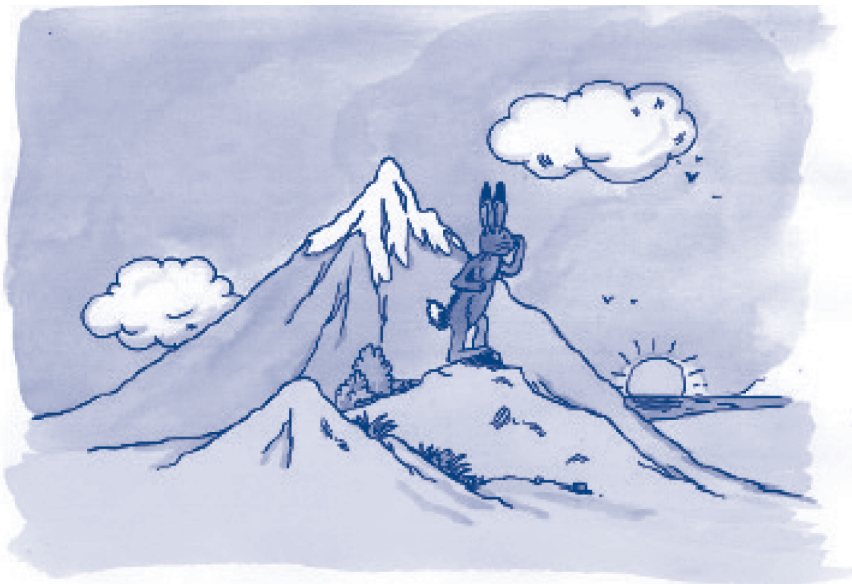


Corrieron a través de los llanos, los bosques, cruzaron ríos y colinas, avisando a más primos a su paso.

— ¡Terremoto! ¡Corred para salvaros!

Todas las liebres abandonaron los ríos y los llanos, las colinas y los bosques y la siguieron enloquecidas.

Cuando llegaron a las montañas, diez mil liebres retumbaban como un trueno al subir las pendientes.



Pronto alcanzaron la cumbre más alta. La primera liebre miró hacia atrás para ver si el terremoto se acercaba, pero lo único que pudo ver fue una multitud de liebres corriendo.

Entonces miró al frente pero lo único que pudo ver era más montañas y valles y a lo lejos, en la distancia, el brillante mar azul.

Mientras estaba allí parada jadeando, apareció un león.

—¿Qué ocurre? preguntó.

— Terremoto, terremoto, farfullaban todas las liebres.

— ¿Un terremoto? preguntó el león. ¿Quién lo ha visto? ¿Quién lo ha escuchado?

—Pregúntale a ella, pregúntale a ella, gritaban todas las liebres señalando a la primera.

El león se giró hacia la liebre.



— Señor, dijo la liebre tímidamente, yo estaba sentada tranquilamente en casa cuando hubo un terrible estrépito, la tierra tembló y sabía que tenía que ser un terremoto, así que corrí tan rápido como pude para avisar a los otros de que salvaran sus vidas.

El león miró a la liebre con sus ojos profundos y sabios.

— Hermano, ¿serías lo suficientemente valiente como para mostrarme dónde ocurrió este horrible desastre?

La liebre en realidad no se sentía para nada valiente pero sentía que podía confiar en el león.

Así que, con bastante timidez, llevó al león de vuelta, bajando las montañas y las colinas, cruzando los ríos, llanos, bosques y campos hasta que por fin llegaron a su casa.

— Aquí es donde lo escuché, señor.

El león miró a su alrededor y en seguida vio la enorme fruta que había caído del árbol haciendo tanto ruido.

La cogió con su boca, se subió a una roca y la dejó caer de nuevo al suelo. ¡BANG!



La liebre dio un salto. — ¡Terremoto! ¡Rápido, huye, ha ocurrido de nuevo!

Pero de repente se dio cuenta de que el león se estaba riendo. Y entonces vio la fruta moviéndose ligeramente a sus pies.

— ¡Vaya!, susurró, después de todo no era en realidad un terremoto ¿verdad?

— No, dijo el león, no lo era y no había razón para asustarse.

— ¡Qué liebre más tonta he sido!

El león sonrió amablemente.—No pasa nada, hermanita. Todos, incluso yo, a veces tenemos miedo de cosas que no podemos comprender.

Y después de esto regresó con paso suave en busca de las diez mil liebres que estaban aún esperando en lo alto de la montaña para decirles que podían volver a casa sin peligro alguno.

Preguntas:

La liebre anuncia el terremoto

1. ¿Cuál era la mayor preocupación de la liebre?

- A Un león.
- B Un accidente.
- * C Un terremoto.
- D Una fruta cayéndose.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos internacionales: 86,5%

2. ¿Qué hizo que toda la tierra temblara?

- A Un terremoto.
- * B Una fruta enorme.
- C Las liebres huyendo.
- D Un árbol cayéndose.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos internacionales: 85,5%

3. Los hechos sucedieron rápido después de que la liebre gritara “¡Terremoto!”. Encuentra y copia dos palabras de la historia que muestren esto.



1.



2.

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Medio (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 18,9%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 56,5%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total del lenguaje específico utilizado en la historia, y que marca el ritmo de los sucesos, si menciona dos de las palabras listadas más abajo.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial del lenguaje específico utilizado en la historia, y que marca el ritmo de los sucesos, si menciona sólo una de las palabras listadas a continuación.

Palabras de la historia que muestran la rapidez con que sucedieron los hechos:

Fue a toda velocidad

Correr

Como loca

Golpeó

Muy rápido

Jadeando

Balbuceó

Pronto

4. ¿Dónde quería el león que le llevara la liebre?



Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 76,3%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica el lugar mencionado explícitamente, al que quería que la liebre lo llevara. Puede decir que quería que lo llevara donde había ocurrido el terrible terremoto, como menciona explícitamente el texto.

Ejemplo:

» Donde había sucedido el terrible desastre.

La respuesta puede indicar que quería que la liebre le enseñara el lugar donde creyó sentir el terremoto – reconociendo así que no había ocurrido.

Ejemplo:

» Donde la liebre estaba cuando creyó que había un terremoto.

O bien que mencione que quería que la liebre lo llevara a su casa, donde ella había oído el enorme ruido.

Ejemplo:

» A la casa de la liebre.

5. ¿Por qué dejó caer el león la fruta al suelo?

- A Para hacer que la liebre se escapara.
- B Para ayudar a la liebre a coger la fruta.
- * C Para enseñar a la liebre lo que había pasado.
- D Para que la liebre se riese.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos internacionales: 81,1%

6. ¿Cómo se sintió la liebre después de que el león dejara caer la fruta al suelo?

- A Enfadada.
- B Decepcionada.
- * C Tonta.
- D Preocupada.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos internacionales: 67%

7. Escribe dos formas en las que el león intentó que la liebre se sintiera mejor al final de la historia.



1. _____



2. _____

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Alto (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 48,1%

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 78%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si identifica dos ideas de la historia a partir de las cuales se puede deducir la preocupación que el león sentía por la liebre, tal como se expone más abajo.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si identifica sólo una idea de la historia a partir de la cual se puede deducir la preocupación que el león sentía por la liebre.

- Cómo el león intentó que la liebre se sintiera mejor:

El león sonrió a la liebre.

Le dijo a la liebre que no se preocupara – “no te preocupes”.

Le dijo a la liebre que él también tiene miedo a veces.

Le enseñó lo que provocó el “terremoto”.

Le dijo que no tuviera miedo.

La llamó “hermanita”.
Intentó que no se sintiera tonta.
Se rió.
El león estaba tranquilo.

8. ¿Piensas que al león le caía bien la liebre? ¿Qué sucede en la historia que lo demuestre?



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 51%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica información de la historia para sustentar la interpretación de lo que el león sentía por la liebre, dando una opinión respaldada por la descripción de un suceso o idea específica de la historia, o con una generalización basada en sucesos de la historia y que demuestran los sentimientos del león.

Ejemplo:

» Sí que le gustaba. Le enseñó a la liebre que en realidad no había habido un terremoto.

9. ¿Cómo cambiaron los sentimientos de la liebre durante la historia?



Al principio de la historia la liebre se sentía _____

porque _____



Al final de la historia la liebre se sentía _____

porque _____

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Medio (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 56,4%

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 78,3%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si integra información de varias partes del texto para explicar cómo cambian los sentimientos de la liebre. Presenta un sentimiento y una explicación apropiados tanto al principio como al final de la historia, tal y como se describe más abajo.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si interpreta los sentimientos de la liebre sólo en un momento de la historia y da una explicación apropiada para el principio o el final, como se describe a continuación. Puede que se proporcione un sentimiento apropiado para la otra parte de la historia, pero sin una explicación adecuada.

- Sentimientos apropiados y explicación de los ejemplos:

Principio de la historia: Puede que la respuesta mencione que la liebre tenía miedo, preocupación o inquietud.

Ejemplo de explicación:

» Porque pensaba que iba a haber un terremoto.

Final de la historia: Puede que la respuesta mencione que la liebre se sentía aliviada o estúpida.

Ejemplo de explicación:

» Porque descubrió que en realidad no era un terremoto.

10. Conoces cómo son la liebre y al león a través de lo que hacen en la historia. Describe en qué se diferencian la liebre y el león y cuáles de sus actos demuestran estas diferencias.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (3 puntos)

Media de aciertos internacionales: 13,5%

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 47,5%

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 60,7%

- Comprensión amplia (3 puntos)

La respuesta demuestra comprensión amplia si integra ideas procedentes de distintas partes del texto para respaldar las diferencias entre los personajes. Transmite comprensión de las diferencias entre el león y la liebre, describiendo un rasgo de personalidad que muestra el contraste y citando una acción específica de cada personaje que apoya dicho rasgo.

Ejemplo:

» La liebre no se para a pensar. Se escapó en cuanto oyó el ruido, sin ir a ver de qué se trataba. El león es pausado. Hizo a la liebre volver a ver lo que había provocado el ruido.

O bien la respuesta hace una generalización como base de la diferencia, apoyándose en acciones específicas.

Ejemplo:

» Hacen cosas distintas cuando hay peligro. La liebre se marchó cuando oyó el ruido. El león quería ver qué había provocado el ruido.

- Comprensión satisfactoria (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión satisfactoria si hace una descripción de las diferencias entre el león y la liebre, pero cita un acontecimiento de la historia para respaldar la descripción de sólo uno de los personajes, o no describe a ninguno de los dos.

Ejemplo:

» El león es valiente y la liebre es nerviosa. El león volvió para ver el "terremoto."

O bien la respuesta menciona una acción específica llevada a cabo por cada uno de los personajes, acción que marca el contraste entre ellos, pero sin hacer una descripción o generalización de ninguno de los personajes.

» La liebre es distinta del león porque la liebre advierte que viene un terremoto y el león la convence de que no es un terremoto.

- Comprensión mínima (1 punto)

Estas respuestas demuestran una comprensión limitada de los personajes.

- Pruebas:

La respuesta describe las acciones o proporciona una generalización de un rasgo de personalidad de sólo uno de los personajes.

Ejemplo:

» La liebre salió corriendo porque pensaba que era un terremoto.

11. ¿Cual es el mensaje principal de esta historia?

- A Escapa de los problemas.
- B Comprueba los hechos antes de ponerte nervioso.
- C No se puede confiar ni siquiera en los leones que parecen buenos.
- D Las liebres son animales rápidos.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos internacionales: 68,8 %



Las noches de los frailecillos



Las noches de los frailecillos

Bruce McMillan

Todos los años unos pájaros blancos y negros de pico naranja visitan la isla islandesa de Heimaey. Estos pájaros se llaman frailecillos. Se les conoce como los “payasos del mar” debido a sus picos de color vivo y a sus movimientos torpes. Los frailecillos son aves patosas en los despegues y aterrizajes porque tienen cuerpos gruesos y alas cortas.

Halla vive en la isla de Heimaey. Ella examina el cielo cada día. Mientras lo observa desde lo alto de un acantilado que da al mar, ve el primer frailecillo de la temporada.

Ella se dice a sí misma “lundi”, que significa “frailecillo” en islandés.

Pronto el cielo se llena de ellos, frailecillos por todas partes. Regresan de su invierno en el mar a la isla de Halla y a las islas cercanas que están deshabitadas para poner huevos y criar a los polluelos de frailecillos. Estos “payasos del mar” regresan a las mismas madrigueras año tras año. Es la única ocasión en la que van a tierra.

Halla y sus amigos suben a lo alto de los acantilados para ver los pájaros. Ven a las parejas de frailecillos golpear sus picos el uno contra el otro. Cada pareja que ven cuidará pronto de un huevo en las grietas profundas del acantilado.



Cuando los frailecillos salen de los huevos, los padres traen pescadocasa para



alimentar a los polluelos. Cada polluelo se convertirá en un joven frailecillo. Las noches de los frailecillos llegarán cuando los frailecillos vuelen por primera vez. Aunque aún faltan

largas semanas para las noches de los frailecillos, Halla piensa en preparar algunas cajas de cartón.

Durante todo el verano los frailecillos adultos pescan y cuidan de sus polluelos. En agosto las flores cubren las madrigueras. Con las flores ya florecidas, Halla sabe que su espera de las noches de los frailecillos ha terminado.

Los polluelos escondidos se han convertido en jóvenes frailecillos. Ya llega el momento en que Halla y sus amigos saquen sus cajas y antorchas para las noches de los frailecillos. Desde esta noche y durante las próximas dos semanas los frailecillos se marcharán a pasar el invierno en el mar.

En la oscuridad de la noche los frailecillos abandonan sus madrigueras para levantar el vuelo por primera vez. Es un viaje corto en el que mueven las alas desde los altos acantilados. La mayoría de los pájaros aterrizan a salvo en el mar que está por debajo. Pero algunos se equivocan por las luces del pueblo, quizás piensan que las luces son rayos de luna que se reflejan en el agua. Cientos de frailecillos aterrizan en el pueblo cada noche. Como son incapaces de despegar desde el terreno llano, corren de un lado para otro y tratan de esconderse.

Halla y sus amigos pasarán todas las noches buscando frailecillos en apuros que no han conseguido llegar al agua.



Pero los gatos y los perros del pueblo también estarán buscándolos. Incluso si los gatos y los perros no los atrapan, los frailecillos podrían acabar atropellados por los coches o camiones. Los niños deben ser los primeros en encontrar los frailecillos perdidos. A las diez, las calles de Heimaey están llenas de vida con niños que vagan de un lado para otro.



Halla y sus amigos corren a rescatar a los frailecillos. Provistos de antorchas, deambulan por el pueblo, buscando lugares oscuros. Halla ve un frailecillo. Corre tras él, lo coge y lo pone a salvo en una caja de cartón.

Durante dos semanas, todos los niños de Heimaey duermen hasta tarde para poder salir por la noche. Rescatan a miles de frailecillos.

Cada noche Halla y sus amigos llevan a los frailecillos rescatados a casa. Al día siguiente, con las cajas llenas de frailecillos, Halla y sus amigos bajan a la playa.

Es hora de liberar a los frailecillos. Halla primero suelta a uno. Lo sujeta para que se acostumbre a batir sus alas. Después, sujetando al frailecillo de forma acogedora en sus manos, lo eleva en el aire y lo lanza sobre el agua más allá de las olas. El frailecillo revolotea una corta distancia antes de aterrizar en el mar a salvo.

Día tras día los frailecillos de Halla se alejan chapoteando hasta que las noches de los frailecillos se acaban por este año. Mientras ve a las últimas crías de frailecillos y a los frailecillos adultos marcharse a pasar su invierno en el mar, Halla se despidе de ellos hasta la próxima primavera. Les desea un buen viaje mientras dice “Adiós, adiós”.



Preguntas:

Las noches de los frailecillos

1. ¿Por qué son los frailecillos patosos en los despegues y aterrizajes?

- A Viven en una tierra de hielo.
- B Casi nunca vienen a la orilla.
- C Pasan tiempo en los altos acantilados.
- * D Tienen cuerpos gruesos y alas cortas.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos internacionales: 70,6%

2. ¿Dónde pasan los frailecillos el invierno?

- A Dentro de los acantilados.
- B En la playa.
- * C En el mar.
- D En el hielo.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos internacionales: 59,6%

3. ¿Por qué vienen los frailecillos a la isla?

- A Para ser rescatados.
- B Para buscar comida.
- * C Para poner huevos.
- D Para aprender a volar.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos internacionales: 78,3%

4. ¿Cómo sabe Halla que los frailecillos están a punto de volar?

- A Los padres traen pescado a los frailecillos.
- * B Las flores han florecido.
- C Los polluelos están escondidos.
- D El verano acaba de empezar.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos internacionales: 47,2%

5. ¿Qué sucede a los frailecillos durante la noche?

- A Las parejas de frailecillos golpean sus picos el uno contra el otro.
- * B Los frailecillos levantan el vuelo por primera vez.
- C Los polluelos de los frailecillos salen de sus huevos.
- D Los frailecillos vuelven a la orilla desde el mar.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos internacionales: 56,8%

6. ¿Qué podría hacer la gente del pueblo para evitar que los frailecillos aterricen allí por equivocación?

- * A Apagar las luces.
- B Preparar las cajas.
- C Dejar a los perros y gatos dentro.
- D Iluminar el cielo con sus linternas.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado

Media de aciertos internacionales: 35,6%

Las preguntas 7 - 8 te piden que expliques cómo se rescata a los frailecillos

7. Explica cómo usa Halla la linterna para rescatar a los frailecillos.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Media de aciertos internacionales: 20,2% (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 50,6% (1 punto)

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si integra información específica del artículo para explicar con detalle cómo Halla utiliza la linterna, proporcionando una explicación apropiada. La explicación hace referencia explícita al rescate de los frailecillos descrito en el texto. Para que la explicación sea completa, debe indicar que la linterna facilita el encontrar a los frailecillos por la noche o localizar a los frailecillos que están escondidos.

Ejemplo:

» Le ayuda a Halla a encontrar a los frailecillos en la oscuridad.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si identifica la información general del artículo que explica cómo Halla utiliza la linterna. Es una explicación apropiada, pero general, de cómo la utiliza. La explicación es consistente con el texto y puede mencionar si Halla busca o encuentra a los frailecillos. Sin embargo, no hace referencia explícita a encontrar a los frailecillos por la noche o a localizar a los frailecillos que están escondidos.

Ejemplo:

» La ayuda cuando va por el pueblo.

8. Explica cómo usa Halla las cajas de cartón para rescatar a los frailecillos.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Media de aciertos internacionales: 24,1% (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 66,1% (1 punto)

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si integra información específica del artículo para explicar enteramente el modo en que Halla utiliza las cajas de cartón, proporcionando una explicación apropiada. La explicación hace referencia explícita al rescate de los frailecillos, tal y como se describe en el texto. Para que sea considerada una explicación completa debe indicar que las cajas de cartón ayudan a mantener a los frailecillos a salvo o a su transporte.

Ejemplo:

- » Mete a los frailecillos en las cajas para que estén a salvo.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si identifica la información general del artículo para explicar el modo en el que Halla utiliza las cajas de cartón, proporcionando una explicación apropiada, aunque general, del modo en que Halla las utiliza. La explicación es consistente con el texto. Sin embargo, no incluye una referencia explícita a mantener a los frailecillos a salvo o a transportarlos.

Ejemplo:

- » Mete a los frailecillos en ellas.

9. Según el artículo, ¿cúal de los siguientes constituye un peligro para los frailecillos?

- A Ahogarse cuando aterrizan en el mar.
- B Perdese en las madrigueras.
- C No tener suficiente pescado de los padres.
- * D Ser atropellados por coches y camiones.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos internacionales: 70,5%

10. ¿Por qué tiene que ser de día cuando los niños liberen a los frailecillos? Utiliza información del artículo para explicarlo.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 24,5%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta hace una inferencia adecuada de la razón por la que es necesario liberar a los frailecillos durante el día, demostrando comprensión de que los frailecillos pueden estar confusos durante la noche, o que pueden ver su objetivo más claramente durante el día.

Ejemplo:

» Si se liberara a los frailecillos durante la noche, las luces del pueblo los volverían a atraer.

O puede que la respuesta se centre en las necesidades de los niños al liberar a los frailecillos, y que lo haga citando información específica del artículo que muestre las razones por las que la luz diurna es necesaria.

Ejemplo:

» Sería difícil para los niños ver lo que hacen en la playa por la noche.

11. ¿Qué hacen los frailecillos después de que Halla y sus amigos los liberen?

- A Andar por la playa.
- B Volar desde el acantilado.
- C Esconderse en el pueblo.
- * D Nadar en el mar.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos internacionales: 49,8%

12. Escribe **dos** sentimientos distintos que Halla podría tener después de liberar a los frailecillos. Explica el por qué de cada sentimiento.



1.

2.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 25,2%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 48,1%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si integra ideas sacadas de diferentes partes del texto para explicar los sentimientos de Halla, identificando **dos sentimientos diferentes** y proporcionando **una explicación apropiada para cada uno de ellos**. Puede que los dos sentimientos sean positivos o negativos, o puede que estén en conflicto. La explicación para cada sentimiento utiliza información diferente del texto y es una justificación aceptable.

Ejemplos:

» Está triste por despedirse de los frailecillos. Pero está contenta porque consiguen llegar al agua.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial de los sentimientos de Halla, identificando dos diferentes. Puede que los dos sentimientos sean positivos o negativos, o puede que estén en conflicto. Sin embargo, uno de ellos no está respaldado por información apropiada del texto.

Ejemplo:

» Está triste, pero también está feliz porque los han rescatado.

O la respuesta identifica sólo un sentimiento y proporciona una explicación para dicho sentimiento, basándose en información apropiada del texto.

Ejemplo:

» Está contenta porque consigue ayudar a llevarlos al mar.

13. Te gustaría ir a rescatar frailecillos con Halla y sus amigos? Utiliza lo que has leído para ayudarte a explicarlo.



Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Alto (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 45,4%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si realiza una evaluación total del contenido, apoyándose en algún dato específico del texto.

Ejemplo:

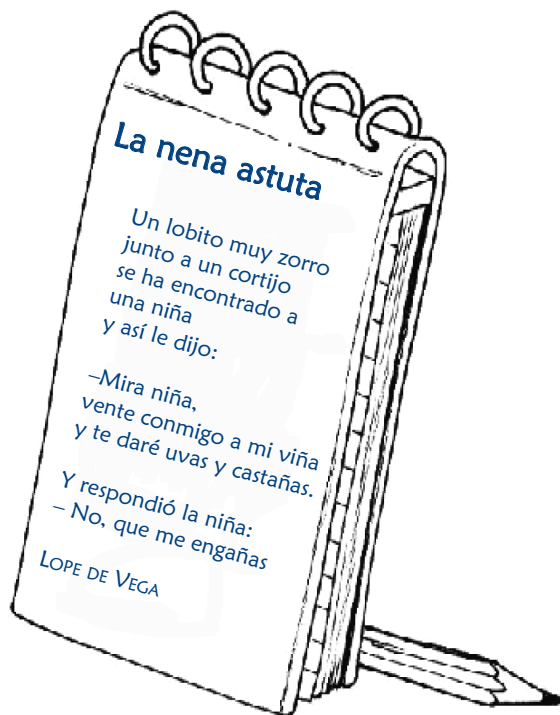
» Sí, sería divertido llevarlos a la playa.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si respalda la valoración personal apoyándose en una generalización. Puede que la generalización se base sobre todo en la experiencia personal, pero está relacionada con el artículo.

Ejemplo:

» Me gustaría ayudarla. Creo que es importante salvar crías de pájaros.



**Sigue el
sendero del
río Nord**

Sigue el sendero del río Nord



Bicicletas de alquiler ZIPPY

Alquiler de bicicletas Zippy

¡Montar en bicicleta es divertido para todos y además es sano!

Ven a explorar siete millas de rutas para bicicleta, llanas y sin tráfico, en la preciosa área que bordea el río Nord.

Quieres la bicicleta que quieras, ZIPPY tiene una perfecta para ti. Gran variedad...bicicletas de montaña, tandems, bicicletas y remolques para niños, y asientos infantiles. Bicicletas de campo y montaña para señoras y caballeros, sillines suaves y cómodos, y veintiuna marchas de fácil uso.

Reponemos todas las bicicletas ZIPPY anualmente y las revisamos con regularidad.

Los cascos de bicicleta, las bombas para neumáticos, las mochilas y candados son gratis y para todos.



Para los niños menores de siete años tenemos bicicletas que se enganchan a una bicicleta de adulto — ideales para que los niños vayan por donde deben y para ayudarles en los recorridos largos. **Para los niños menores de cinco años** tenemos asientos cómodos para niños y remolques que se enganchan a la bicicleta del adulto. Para el ciclista joven más hábil tenemos bicicletas pequeñas con o sin ruedines.

¿Cuánto cuesta alquilar una bicicleta?

(Precios en €)

Alquiler de bicicletas	Medio día	Día completo	Toda la semana
Adultos / Remolque	8	12	50
Niños (menores de 16 años)	6	9	30
Asiento infantil	2	3	12

PRUEBA antes de **COMPRAR**



En el estudio PIRLS 2001 este texto fue presentado en forma de folleto independiente.



El sendero del río Nord

El sendero del río Nord es llano y fácil para el ciclista, con muchas cosas que ver por el camino.

Empieza en Altenburg, y sigue la orilla este del río. Cruza el puente que hay en el **muelle de Altenburg**.

La senda te lleva al **parque del Valle de la ribera**. Aproximadamente a dos millas del comienzo se encuentra el **café Puesta de sol**. Para seguir, tienes que mantenerte en la orilla oeste (ver mapa).

Atraviesas entonces la **reserva natural de Las marismas**.

Puedes parar para a visitar el histórico puerto de **Banheim**, cogiendo el pequeño ferry que cruza el río Nord.

Continúa por el sendero y disfruta de la reserva natural - llena de aves - que está en el camino al **hotel Río**.

Un poco más adelante se llega a **Gründorf**. Puedes seguir una tranquila senda rural por los terrenos del **castillo de Gründorf**. Verás parte de la gran manada de gamos, a menudo muy cerca.

Así llegas al final del sendero.

Preguntas:

Sigue el sendero del río Nord

Las preguntas 1 y 2 se basan en distintas partes del texto. Al lado de cada pregunta te mostramos la sección donde has de buscar la información

1. ¿Cuál es el objetivo **principal** de la sección titulada *El sendero del río Nord*?

- A Describir la apariencia del Castillo Gründorf.
- B Explicar cosas de bicicletas.
- C Mostrar los precios del alquiler de bicicletas.
- * D Dar orientaciones.

El sendero del río Nord

El sendero del río Nord es llano y fácil para el ciclista, con muchas cosas que ver por el camino.

Empieza en Altenburg, y sigue la orilla este del río. Cruza el puente que hay en el muelle de Altenburg.

La senda te lleva al parque del Valle de la ribera. Aproximadamente a dos millas del comienzo se encuentra el café Puesta de sol. Para seguir, tienes que mantenerte en la orilla oeste (ver mapa).

Atraviesas entonces la reserva natural de Las marismas.

Puedes parar para a visitar el histórico puerto de Banheim, cogiendo el pequeño ferry que cruza el río Nord.

Continúa por el sendero y disfruta de la reserva natural - llena de aves - que está en el camino al hotel Río.

Un poco más adelante se llega a Gründorf. Puedes seguir una tranquila senda rural por los terrenos del castillo de Gründorf. Verás parte de la gran manada de gamos, a menudo muy cerca.

Así llegas al final del sendero.

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos internacionales: 57, 6%

2. ¿Cuál es el objetivo principal de la sección Alquiler de bicicletas Zippy?

- A Mostrarte el recorrido del sendero.
- * B Darte información relacionada con las bicicletas que puedes alquilar.
- C Describir lo que pasa en el sendero.
- D Enseñarte cómo montar en bicicleta.



Alquiler de bicicletas Zippy

¡Montar en bicicleta es divertido para todos y además es sano!

Ven a explorar siete millas de rutas para bicicleta, llanas y sin tráfico, en las preciosas áreas que bordean el río Nord.

Quieras la bicicleta que quieras. ZIPPY tiene una perfecta para ti. Gran variedad... bicicletas de montaña, tánderos, bicicletas y remolques para niños, y asientos infantiles. Bicicletas de campo y montaña para señoras y caballeros, sillines suaves y cómodos, y veintinueve marchas de fácil uso.

Reponemos todas las bicicletas ZIPPY regularmente y las revisamos con regularidad. Los cascos de bicicleta, las bombas para neumáticos, las mochilas y candados son gratis y para todos.


Para los niños menores de siete años tenemos bicicletas que se enganchan a una bicicleta de adulto — ideales para que los niños vayan por donde deben y para ayudarlos en los recorridos largos. Para los niños menores de cinco años tenemos asientos cómodos para niños y remolques que se enganchan a la bicicleta del adulto. Para el ciclista joven más hábil tenemos bicicletas pequeñas con o sin ruedines.

¿Cuánto cuesta alquilar una bicicleta?

(Precios en €)

Alquiler de bicicletas	Medio día	Día completo	Toda la semana
Adultos	8	12	50
Remolque			30
Niños (menores de 16 años)	6	9	30
Zapato (Hart)	2	3	12

PRUEBA antes de COMPRAR



Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos internacionales: 47, 5%

3. ¿Dónde empieza el sendero del río?

- A Banheim.
- B Gründorf.
- * C Altenburg.
- D Parque del Valle de la Ribera.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos internacionales: 82,4%

4. Numera estos lugares en el orden que los verías en el sendero del río, desde el principio hasta el final. El número 1 lo tienes hecho.

___ Castillo de Gründorf.

___ Banheim.

__1__ Parque del Valle de la Ribera.

___ Hotel Río.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 75,9%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta deduce o infiere el orden correcto de los lugares, numerándolos con precisión tal y como se muestra a continuación. Para recibir la puntuación, todos y cada uno de los lugares deben consignar el número apropiado.

Orden correcto:

4 Castillo de Grundorf.

2 Banheim.

1 Parque del Valle de la Ribera.

3 Hotel Río.

5. ¿Cuánto costaría a un niño de diez años alquilar una bicicleta para todo el día?



Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 69,7%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La repuesta infiere el precio correcto de alquilar una bicicleta utilizando la información presentada en forma de tabla. Menciona con precisión la cantidad indicada en la intersección de la segunda fila (niños menores de 16) y la segunda columna (día completo) de la tabla “¿Cuánto cuesta alquilar una bicicleta?” (al final del folleto).

6. La empresa de bicicletas de alquiler Zippy alquila equipos para niños. Escribe **dos** cosas que sean para niños.



1. _____



2. _____

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Alto (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 47,5%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 64,4%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si identifica dos piezas del equipo de las listadas más abajo, específicamente para niños.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si identifica un elemento del equipo, como se enumera a continuación.

Equipo para niños:

Bicicletas de niño.

Remolques.

Asientos de niño/asientos cómodos/asientos.

Bicicletas que se enganchan a bicicletas de adulto.

Bicicletas pequeñas con/sin ruedines.

Ruedines.

7. ¿Qué datos en el *Alquiler de bicicletas Zippy* te informan de que las bicicletas están en buenas condiciones?



Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 46,5%

Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica la información del folleto apropiada, de la que se puede inferir el estado en que se encuentran las bicicletas. Puede que se centre en el hecho de que las bicicletas son revisadas regularmente, o en que se reponen anualmente.

Las preguntas 8 y 9 se refieren a una familia de dos adultos y dos niños, uno de diez años y otro de tres. Están planeando pasar un día en bicicleta por el sendero del río

8. ¿Qué bicicletas necesitaría la familia? Para responder, utiliza la información del folleto.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 26,1%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 57,5%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si integra información del folleto para identificar el equipo específico apropiado para toda la familia, y que se puede acomodar a todos sus miembros. Una pieza del equipo debe ser adecuada para un niño de tres años.

Ejemplo:

» Van a necesitar dos bicicletas de adulto, una de niño y un asiento infantil.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial de la información del folleto si identifica el equipo específico apropiado para algunos miembros de la familia. La respuesta identifica al menos dos tipos de equipo específicos y diferentes. Sin embargo, la selección de equipo no se acomoda apropiadamente a todos los miembros de la familia, o se identifica más equipo del necesario. O bien no se especifica el número de piezas.

Ejemplo:

» Una bicicleta de montaña y un remolque.

9. Indica un lugar del sendero del río que podría visitar esa familia. Explica por qué les podría gustar.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 37,4%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 65%

• Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si interpreta la información del folleto sobre lugares que se pueden visitar, identificando el lugar específico en el curso del río, y da una razón para visitarlo basándose en la información del folleto. La razón se puede basar en el lugar o en una actividad apropiada al mismo.

Ejemplo:

» Un lugar del sendero que podrían visitar es el café *Puesta de sol*, porque después de dos millas, puede que tengan hambre y estén cansados.

• Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si identifica la información del folleto sobre lugares que se pueden visitar, identificando un lugar específico del curso del río descrito en el folleto. Sin embargo, no da ninguna explicación de las razones para visitar dicho lugar.

Ejemplo:

» Podrían visitar la reserva natural de las marismas.

O bien da una explicación vaga, inapropiada o no relacionada con la información del folleto.

Ejemplo:

» Un lugar que podrían visitar es el café *Puesta de Sol*, porque es muy agradable.

10. Lee los comentarios de Jane, Alex, John y Khalil. Une con una línea el nombre de cada persona y el lugar del sendero del río en el que se encuentra. Te hemos dado un ejemplo.

The map shows a winding blue trail along the Río Nord. Key locations and features include:

- Altenburg**: Starting point (COMIENZO DEL SENDERO) and a dock (Muelle de Altenburg).
- Parque del Valle de la ribera**: A park area.
- Café Puesta de Sol**: A cafe.
- Reserva natural de las marismas**: A natural reserve.
- Banheim**: A dock (Muelle de ferrys de Banheim).
- Hotel Rio**: A hotel.
- Castillo de Grundorf**: A castle.
- Gründorf**: Ending point (FINAL DEL SENDERO).

Four people are shown with their comments and names in boxes:

- Jane**: "Sólo he parado a comprar algo de picar en el café Puesta de Sol". (An arrow points from her name to the Café Puesta de Sol.)
- Alex**: "Hay un pueblecito precioso, con puerto, al otro lado del río." (An arrow points from her name to the Muelle de ferrys de Banheim.)
- John**: "Veo cientos de pájaros." (An arrow points from his name to the Reserva natural de las marismas.)
- Khalil**: "¡Los ciervos acaban de asustarse con el ruido de nuestras bicicletas!" (An arrow points from his name to the Ruta Ciclista.)

Legend:

- Ruta Ciclista (Bicycle Route): Represented by a dashed line.
- Río (River): Represented by a wavy line.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto (3 puntos)

Media de aciertos internacionales: 13,8%

Respuesta de Nivel Medio (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 46,4%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 71,5%

- Comprensión amplia (3 puntos)

La respuesta demuestra comprensión amplia si integra información de distintas partes del folleto para interpretar la descripción de lugares específicos del curso del río. Empareja con precisión los tres comentarios con lugares concretos, tal como se indica más abajo.

- Comprensión satisfactoria (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión satisfactoria si integra información de diferentes partes del folleto para interpretar alguna descripción de algún lugar específico del curso del río, emparejando con precisión sólo dos de los tres comentarios con lugares concretos, tal y como se indica más abajo.

- Comprensión mínima (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión mínima si interpreta la descripción de sólo un lugar específico de curso del río. tal como se indica más abajo.

- Lugares específicos a lo largo del río, emparejados con los comentarios.

Comentario:
Alex: 'Hay un pueblecito precioso, con puerto, al otro lado del río.'

Lugar:
Muelle de ferrys de Banheim [también se aceptan respuestas en las que la flecha señale hacia Banheim].

John: 'Veo cientos de pájaros.'

Khalil: '¡Los ciervos acaban de asustarse con ruido de nuestras bicicletas!'

Entre el muelle de ferrys de Banheim y el hotel Río o en Las marismas. [Nota: la flecha de la respuesta no debe señalar al hotel Río].

Castillo de Gründorf.

11. Une con una línea la respuesta adecuada a cada pregunta. Te hemos dado un ejemplo.

¿Dónde encuentras una frase corta **persuadiéndote** de que intentes montar en bicicleta?

¿Qué frase te **invita** a recorrer el sendero del río?

Alquiler de bicicletas Zippy

¡Montar en bicicleta es divertido para todos y además es sano!

Ven a explorar siete millas de rutas para bicicleta, llanas y sin tráfico, en la preciosa área que bordea el río Nord.

Quieras la bicicleta que quieras, ZIPPY tiene una perfecta para ti. Gran variedad...bicicletas de montaña, tandems, bicicletas y remolques para niños, y asientos infantiles. Bicicletas de campo y montaña para señoras y caballeros, sillines suaves y cómodos, y veintiuna marchas de fácil uso.

Reponemos todas las bicicletas ZIPPY anualmente y las revisamos con regularidad.

Los cascos de bicicleta, las bombas para neumáticos, las mochilas y candados son gratis y para todos.



Para los niños menores de siete años tenemos bicicletas que se enganchan a una bicicleta de adulto — ideales para que los niños vayan por donde deben y para ayudarles en los recorridos largos. **Para los niños menores de cinco años** tenemos asientos cómodos para niños y remolques que se enganchan a la bicicleta del adulto. Para el ciclista joven más hábil tenemos bicicletas pequeñas con o sin ruedines.

¿Cuánto cuesta alquilar una bicicleta?

(Precios en €)

Alquiler de bicicletas	Medio día	Día completo	Toda la semana
Adultos/ Remolque	8	12	50
Niños (menores de 16 años)	6	9	30
Asiento infantil	2	3	12

PRUEBA antes de COMPRAR



¿Dónde encuentras información sobre lo que **cuesta alquilar una bicicleta**?

¿Dónde hay información sobre los tipos de **bicicletas** que se alquilan para **adultos**?

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Alto (3 puntos)

Media de aciertos internacionales: 25,5%

Respuesta de Nivel Medio (2 puntos)

Media de aciertos internacionales: 51,5%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos internacionales: 69,4%

• **Comprensión amplia (3 puntos)**

La respuesta demuestra comprensión amplia si identifica el propósito y el lugar del folleto en el que se puede encontrar la información, emparejando con precisión las tres preguntas y la información específica, tal como se indica más abajo.

• **Comprensión satisfactoria (2 puntos)**

La respuesta demuestra comprensión satisfactoria si identifica el propósito y el lugar del folleto en el que se puede encontrar la información, emparejando con precisión sólo dos de las tres preguntas y su fuente de información específica, como se indica más abajo.

• **Comprensión mínima (1 punto)**

La respuesta demuestra comprensión mínima si identifica el propósito y el lugar del folleto en el que se puede encontrar información específica sólo de una de las tres preguntas.

Información específica del folleto, emparejada con las preguntas:

Preguntas:

¿Qué frase te invita a probar el sendero del río?

¿Dónde puedes encontrar información sobre lo que cuesta una bicicleta?

¿Dónde encuentras información sobre los tipos de bicicletas que se alquilan para adultos?

Información del folleto:

Ven a explorar siete millas de rutas para bicicleta, llanas y sin tráfico, en la preciosa área que bordea el río Nord...

Tabla de precios '¿Cuánto cuesta alquilar una bicicleta?'

Párrafo que comienza con 'Quieres la bicicleta que quieras'.

IV. PIRLS 2006: TEXTOS, PREGUNTAS, GUÍAS DE CORRECCIÓN Y RESULTADOS

Textos literarios:

“Delfín al rescate” (Prueba piloto)

“El pequeño terrón de arcilla”

“Una noche increíble”

Textos informativos:

“Un paseo espacial” (Prueba piloto)

“Buscando comida”

“La Antártida: tierra de hielo”

Todos los textos, preguntas y guías de corrección del Estudio 2006, con excepción de los pertenecientes a la prueba piloto, se han tomado de MULLIS, I.V. S. *et al* (2007).

Las puntuaciones asignadas a cada nivel de rendimiento varían ligeramente con respecto a las establecidas en PIRLS 2001 (veáse el apartado *Introducción y Marco teórico*).

Los textos y preguntas pertenecientes a la prueba piloto del Estudio 2006 fueron publicados en MULLIS, I.V. S. *et al* (2006).

Delfín al rescate



Wayne Grover

Hoy Marcos y yo estuvimos a punto de no ir a bucear para buscar tesoros. El tiempo se presentaba amenazador, aunque se veían rayos de sol entre las nubes. Marcos conoce el tiempo de la costa mejor que nadie y no le gustaba lo que veía mientras dirigía el barco mar adentro.

Yo inspeccionaba el agua en todas direcciones buscando a mi amigo el delfín. Le había salvado la vida al arrancar el anzuelo de gran tamaño que se le había clavado en la cola cuando era una cría. Le puse el nombre de Lolo y desde entonces ha sido mi compañero submarino.

Lolo iba nadando a mi lado cuando hace tiempo descubrí los restos de un viejo barco español que había naufragado. Estaba a unos cinco kilómetros de la costa y a veinte metros de profundidad. Lolo también estaba vigilando cada uno de mis movimientos cuando encontré una moneda de oro por primera vez. Dejé escapar un grito de alegría: — ¡Yupi!

Y Lolo añadió su clic-clic, ese sonido típico de los delfines. Hasta hoy sólo hemos encontrado unas cuantas monedas de oro pero, ¡es toda una aventura!

— Se avecina mucha lluvia y también bastante viento — dijo Marcos, mientras se asomaba desde la proa del barco, que subía y bajaba. Yo me preguntaba si mi delfín vendría en un día tan tormentoso como aquel, pero en el mar embravecido no se veía ninguna aleta. Entonces, sentí la primera punzada de inquietud.



— Hemos llegado. Lanza el ancla — gritó Marcos. Me puse el traje de buceo y la botella de oxígeno, que tenía aire para cuarenta y cinco minutos, y me lancé al mar. Bajé y bajé, hasta que divisé el fondo del océano. Habían pasado casi treinta minutos y sólo había conseguido ver rocas y más rocas. Echaba de menos los curiosos ojos de Lolo, observándome. Justo cuando el indicador de reserva de aire señalaba que era el momento de salir a la superficie, vi un brillo de metal. ¡Eran varios eslabones de una

cadena de oro! Tiré de ella con suavidad y, centímetro a centímetro, medio metro de cadena fue saliendo de entre la arena. Entonces, se quedó enganchada.

Mi reserva de aire se estaba agotando. Tenía que salir a la superficie inmediatamente. Intenté una vez más tirar de la cadena para soltarla, pero estaba fuertemente sujeta.

Cuando salí a la superficie, Marcos agitaba los brazos con desesperación. Antes de que pudiera contarle lo que había encontrado, me dijo: — ¡Tenemos que llevar el ancla! Han dado aviso de fuertes ráfagas de lluvia y viento. ¡Hay que irse!



— Marcos, espera. ¡He encontrado oro! Hay una cadena de oro con piedras preciosas que debe de pesar más de dos kilos, pero está enganchada. Quiero volver a bajar para cogerla. ¡Debe de valer una fortuna!

— Ni hablar, dijo Marcos. — Las olas llegarán a alcanzar más de cuatro metros. Con oro o sin él, tenemos que llevar el ancla y marcharnos.

El cielo tenía muy mal aspecto, había relámpagos y los truenos sonaban entre las olas.

—Tienes razón, Marcos, ¿pero qué pasa con nuestro tesoro?, repliqué yo, enfadado. Me pondré otra botella de oxígeno y volveré a zambullirme para soltar la cadena.

El barco tiraba con fuerza de las cuerdas del ancla. El viento rugía y la lluvia nos golpeaba en la cara.



—De acuerdo —accedió Marcos—, las cuerdas pueden sujetar el barco otros cinco minutos, pero ni uno más.

Salté al agua y me sumergí hasta el fondo. Allí estaba. La cadena parecía una serpiente de oro enrollada en su lecho marino. Me puse a excavar, cada vez más. Parecía que no se acababa nunca. Era una carrera contra el tiempo. Tenía que soltar la cadena y regresar. Miré mi reloj. Habían pasado cuatro minutos. Quizá las inmensas olas ya hubieran arrastrado el barco.

En aquel momento, mis dedos tocaron algo diferente: del extremo de la cadena colgaba un medallón con rubíes incrustados. La cadena entera medía algo más de un metro y tenía diamantes cada cinco eslabones; era increíblemente hermosa. Mientras me la enrollaba en el brazo izquierdo, el corazón me golpeaba en el pecho a causa de la emoción. Probablemente me encontraba cerca de otras piezas del tesoro, pero el tiempo se me había acabado. Tenía que salir a la superficie.

Cuando salí, las olas empezaron a sacudirme de un lado a otro. ¡El barco había desaparecido! Me hallaba perdido y solo en medio de un mar agitado por la tormenta. Las nubes eran tan negras que parecía de noche. Un escalofrío me recorrió el cuerpo. Llovía tanto que no conseguía saber en qué dirección estaba la costa.

Durante horas luché por mantenerme a flote, esforzándome por respirar mientras cada ola que pasaba me golpeaba el rostro. Solo, agotado y aterido de frío, me di cuenta de que aquel podía ser mi último día en el mundo. Y eso, ¿por qué?

Por un ancla de oro que me arrastraría hasta el fondo.

Estaba tan cansado que apenas podía moverme. La angustia me invadía. Con la mano derecha toqué la cadena, que seguía enrollada en mi brazo izquierdo. La desenrollé, abrí la mano y dejé que la joya se deslizara lentamente hacia el fondo, de vuelta a su lecho marino, donde había permanecido durante casi trescientos años.

—¡Auxilio! —grité en la oscuridad. —¡Que alguien me ayude! chillé, aun sabiendo que nadie me oiría.

¡Plof! ¡Plof! De repente, el agua estalló a mi alrededor produciendo un fuerte ¡BUM! Entonces, oí el sonido más placentero que jamás podré escuchar. Era el sonido de un delfín.

—¿Eres tú, Lolo? —susurré. Me sentía tan fatigado que apenas podía mover los brazos, pero conseguí agarrarme a su aleta dorsal con las dos manos. Lolo dejó escapar un animado canturreo y empezó a nadar despacio, arrastrándome por el agua durante horas.

Yo pensaba: “¿Quién se va a creer esto?” Ni yo mismo me creía lo que estaba sucediendo. Nos acercamos poco a poco a la costa hasta que pude oír cómo rompían las olas. Lolo me llevó hasta la playa y dejé caer las piernas. Toqué el suelo con los pies. Estaba a salvo.

Lolo flotaba cerca de mí y susurraba su alegre canto de delfín. Le debía la vida, que de una manera absurda yo había arriesgado por una cadena de oro. Se dio la vuelta y nadó mar adentro, zambulléndose hasta que lo perdí de vista. — Gracias, Lolo. Gracias por salvarme la vida —grité.



Preguntas:

Delfín al rescate*

1. ¿Cuál es el propósito principal del primer párrafo?

- A Indicar que Marcos sabía gobernar el barco.
- * B Indicar que podría haber problemas más adelante.
- C Indicar que el tiempo estaba mejorando.
- D Indicar que el buzo sabía que había un tesoro.

2. ¿Cómo empezó la amistad entre el buzo que narra la historia y Lolo, el delfín?

- * A El buzo arrancó un anzuelo de la cola de Lolo.
- B Lolo ayudaba al buzo a buscar tesoros.
- C El buzo daba de comer a Lolo todos los días.
- D Lolo liberó al buzo de una red submarina.

3. Busca la parte de la historia que tiene una nube gris como ésta:
¿Qué le causó al buzo “la primera punzada de inquietud”?



- A Que el barco estaba a unos cinco kilómetros de la costa.
- B Que Marcos se asomaba desde la proa.
- * C Que no había ni rastro de Lolo.
- D Que no le quedaba más aire en la botella de oxígeno.

* Respuesta correcta

* Este texto y sus preguntas sólo fue utilizado en el estudio piloto y no se publicaron datos sobre niveles de comprensión ni porcentajes de aciertos.

4. ¿Qué vio el buzo cuando su reserva de aire se estaba agotando?

- A Un barco hundido.
- B Una moneda de oro.
- C Un cañón oxidado.
- * D Una cadena de oro.

5. Busca el fragmento de la historia con este dibujo de un ancla:
¿Por qué dice Marcos “tenemos que llevar el ancla y marcharnos”?



- * A Porque se acercaba un agran tormenta.
- B Porque quería buscar a Lolo.
- C Porque la cadena pesaba demasiado.
- D Porque el aire duraría sólo 45 minutos.

6. ¿Crees que el buzo hizo bien en sumergirse por segunda vez? Rodea tu respuesta con un círculo.

– Sí

– No

Saca de la historia **dos** razones que te hacen pensar así.



1.



2.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta proporciona una evaluación personal basada en dos fragmentos tomados del texto, con información específica, que son relevantes para la decisión del buzo. Véase la lista de respuestas aceptables que aparece más abajo. Puede que los alumnos hagan una combinación de esas razones. Si la respuesta incluyera “sí” y “no”, siempre que se apoye en información relevante del texto, será correcta.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta proporciona una razón de la lista que figura más abajo y que apoya la elección del “sí” o el “no”. Puede que esté expresada con dos afirmaciones independientes que se refieran a lo mismo.

Ejemplos:

- » Sí, era emocionante.
- » Sí, quería encontrarse con Lolo.
- » Tenía curiosidad por encontrar algo más.
- » No, era una tontería.

- Razones aceptables para sumergirse o no una segunda vez:

Ejemplos para la respuesta “Sí”:

- » La cadena de oro era muy valiosa / el tesoro más grande que habían encontrado / podría encontrar más piezas del tesoro.
- » Marcos dijo que estaba de acuerdo.
- » Quizá el buzo lograra coger la cadena en cinco minutos.

• *Ejemplos para la respuesta "NO":*

- » Puede que el barco no se quedara en su sitio/ puede que el buzo se quedara desamparado.
- » Puede que se le acabara el aire.
- » Marcos estaba alarmado / pondría en peligro a Marcos.
- » Se acercaba una tormenta (mal tiempo / olas grandes).
- » Era peligroso / podría morir (ahogarse)/ puede que Lolo no hubiera venido a salvarle.
- » Lolo no estaba allí (refiriéndose a las intenciones del buzo de ser salvado por Lolo).
- » Sería difícil coger la cadena.
- » Podría haber vuelto en otro momento.

7. La historia te da pistas para pensar que el barco puede haberse ido cuando el buzo salga a la superficie la segunda vez. Explica cómo te das cuenta de esto con **dos** informaciones sacadas de la historia.



1. _____



2. _____

Proceso: Realización de inferencias directas

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta muestra comprensión de los aspectos que presagian lo que va a pasar hasta el momento de la historia en el que el buzo sube a la superficie y descubre que el barco no está, mencionando, dos aspectos de la lista indicada más abajo.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta sólo menciona una razón de la lista que se indica más abajo.

Ejemplo:

» El barco no estaba.

O puede que la respuesta cite datos de la historia que son inconexos o imprecisos.

Ejemplo:

» Se estaba quedando sin aire.

» Marcos gobernaba el barco.

- Datos que presagian la desaparición del barco:

» Hay una tormenta / fuertes ráfagas de viento/ olas hasta de cuatro metros.

» El barco tiraba con fuerza de las cuerdas del ancla.

» Las cuerdas pueden sujetar el barco otros cinco minutos, pero ni uno más.

» Puede que las enormes olas ya hayan arrastrado el barco.

» Las cuerdas no sujetarían el barco durante más de cinco minutos.

» Hay una tormenta con fuertes ráfagas de viento.

» Lo dice Marcos (Nótese que ésta es una respuesta aceptable, relacionada con la advertencia de Marcos, de que las cuerdas no sujetarían el barco más de cinco minutos).

8. ¿De qué se dio cuenta el buzo cuando llamó a la cadena ancla de oro?

- A Estaba sujetando el barco.
- B Estaba en el fondo del mar.
- * C Iba a hacer que se ahogara.
- D Iba a hacerle rico.

9. Al final de la historia, ¿cómo llegó el buzo a la playa?

- A Nadó hasta la orilla él solo.
- * B Lolo lo arrastró hasta allí.
- C Marcos lo llevó en su barca.
- D Las olas lo transportaron hasta la orilla.

10. ¿Por qué es importante Marcos en esta historia?

- A Porque era amigo de Lolo.
- B Porque sabía donde estaba el tesoro.
- C Porque le gustaba bucear.
- * D Porque fue él quien indicó que había peligro.

11. ¿Qué dos importantes lecciones podría haber aprendido el buzo en esta historia? Usa la información del texto para explicar tu respuesta.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

- Comprensión amplia (3 puntos)

La respuesta proporciona una lección más abstracta y otra más literal a partir de la historia. Las primeras se refieren a los conceptos de avaricia, amistad, el valor de la vida y la recompensa por las buenas acciones. Las más literales se centran en las lecciones concretas que se pueden aprender de la historia. Véase la lista que aparece más abajo.

- Comprensión satisfactoria (2 puntos)

La respuesta puede que proporcione una lección de tipo abstracto extraída de la historia O BIEN dos con sentido literal. Véase la lista de lecciones aceptables que aparece más abajo.

- Comprensión mínima (1 punto)

La respuesta proporciona una lección literal, de la lista que aparece más abajo.

- Hay lecciones de tipo abstracto que son aceptables:

- » No hay oro que valga lo que vale tu vida. / No ambiciones el oro o las cosas materiales.
- » Ser bueno tiene sus recompensas al final.
- » No pongas en peligro tu vida o las vidas de los demás (ten a los demás en cuenta).
- » No subestimes el poder de la naturaleza.
- » No merece la pena arriesgar la vida por oro.
- » La amistad te puede salvar la vida.
- » Los amigos son más importantes que las cosas materiales.
- » Una buena acción es recompensada con otra buena acción.

- Hay lecciones más literales o vinculadas a la historia:

- » Siempre deberías escuchar a alguien que sabe cosas.
- » Se amigo de un delfín para que te pueda ayudar cuando haya problemas.
- » No deberías bucear cuando hace mal tiempo.
- » Escucha cuando alguien te advierte de algo.



El pequeño terrón de arcilla

El pequeño terrón de arcilla

Diana Engel



Muy arriba, en lo más alto de una vieja torre, había un taller. Era un taller de alfarería, abarrotado de recipientes con esmaltes de colores, tornos de alfarero, hornos y, cómo no, arcilla. Cerca de la ventana se encontraba un arcón de madera enorme, con una pesada tapa. Allí se guardaba la arcilla. Al fondo, aplastado contra una esquina, estaba el terrón de arcilla más antiguo de todos. Apenas lograba recordar la última vez que lo habían utilizado, mucho tiempo atrás. Cada día, alguien levantaba la tapa del arcón y en el recipiente se introducían diversas manos que, con toda rapidez, agarraban bolsas o bolas de arcilla. El pequeño terrón escuchaba los alegres sonidos de los artesanos, atareados con su trabajo.

—¿Cuándo me tocará a mí?—, se preguntaba. A medida que pasaba los días en la oscuridad del arcón, el pequeño terrón de arcilla iba perdiendo la esperanza.

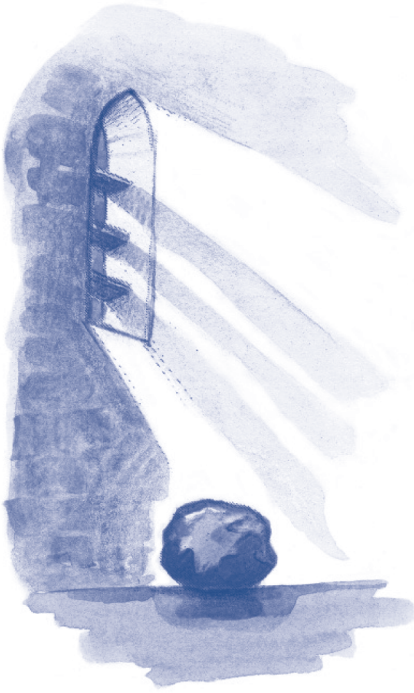
Un día, un numeroso grupo de niños llegó al taller con su profesora. Muchas manos se introdujeron en el arcón. El pequeño terrón de arcilla fue el último en ser elegido pero... ¡ya estaba fuera!

—Ha llegado mi oportunidad—, pensó, cegado a causa de la luz.

Uno de los niños colocó el terrón de arcilla sobre un torno de alfarero e hizo girar la rueda a toda velocidad. —¡Qué divertido!—, pensó el terrón. El niño trató de estirar la arcilla hacia arriba mientras el torno daba vueltas sin cesar. El pequeño terrón experimentó la emoción de adquirir una forma diferente. Tras varios intentos por producir un cuenco, el niño se dio por vencido. Amasó la arcilla y la presionó hasta convertirla en una bola totalmente redonda.

—Hora de hacer limpieza— anunció la profesora. La alfarería se inundó de los sonidos de los chiquillos frotando, limpiando, lavando y secando. El agua goteaba por todas partes.

El niño soltó el terrón de arcilla cerca de la ventana y salió corriendo para unirse a sus amigos. Pasado un rato, el taller quedó desierto y reinaron el silencio y la oscuridad. El terrón de arcilla estaba aterrorizado. No sólo añoraba la humedad del arcón; también sabía que se hallaba en peligro.



—Todo ha terminado—, reflexionó. —Me quedaré aquí y me secaré hasta quedar duro como una piedra—.

El terrón permanecía junto a la ventana abierta, incapaz de moverse, y notaba cómo la humedad se iba evaporando poco a poco. Los rayos del sol le golpearon con fuerza y el viento de la noche le azotó hasta que estuvo duro como un pedrusco. Se había endurecido tanto que apenas podía pensar; sólo sabía que estaba desesperado.

Sin embargo, en lo más profundo de su ser quedaba una diminuta gota de humedad, y el terrón de arcilla se negó a dejarla escapar.

—Lluvia—, pensó.

—Agua—, suspiró.

—Por favor—, logró por fin transmitir a través de su materia reseca y desalentada.

Una nube que por allí pasaba sintió lástima del terrón de arcilla, y entonces ocurrió algo maravilloso. Enormes gotas de lluvia se colaron con fuerza por la ventana abierta y cayeron sobre el pequeño terrón. Llovió durante toda la noche y para cuando amaneció, el terrón de arcilla se encontraba tan blando como en sus mejores tiempos.

El sonido de voces llegó hasta la alfarería.

—¡Oh, no!—, exclamó una mujer. Se trataba de una artesana que solía utilizar el taller.

—Alguien se ha dejado abierta la ventana durante todo el fin de semana. Habrá que



limpiar todo esto. Si quieres, puedes trabajar con la arcilla mientras voy en busca de toallas—, le dijo a su hija.

La niña vio el terrón de arcilla situado junto a la ventana.

—Es una pieza perfecta, justo lo que necesito—, comentó.

De inmediato, comenzó a presionar la pasta con los nudillos y a moldearla en atractivas formas. Para el terrón de arcilla, los dedos de la niña eran como una bendición.

La pequeña iba reflexionando a medida que trabajaba y sus manos se movían con un propósito determinado. El pequeño terrón percibió que iba adquiriendo una forma hueca y redondeada. Unos cuantos pellizcos y ya tenía un asa.

—¡Mamá, mamá!—, llamó la niña. —¡He fabricado una taza! —

—Es preciosa —dijo su madre—. Colócala en la repisa y después la meteremos al horno. Luego, podrás barnizarla con el color que más te guste—.

Al poco tiempo, la pequeña taza estaba en condiciones de ser trasladada a su nuevo hogar. Ahora reside en un estante de la cocina, junto a otras tazas, platillos y tazones. Cada pieza es diferente y algunas de ellas son preciosas.

—¡A desayunar!—, llama la madre mientras coloca la taza nueva sobre la mesa y la llena de chocolate caliente.



Preguntas:

El pequeño terrón de arcilla

1. Pon números en las siguientes frases en el orden en que suceden en la historia. La primera ya está puesta.

- _____ La lluvia hizo que el terrón de arcilla se volviera húmedo y blando.
- _____ Un niño intentó transformar el terrón de arcilla en un cuenco.
- _____ Una niña fabricó una taza con el terrón de arcilla.
- _____ El terrón de arcilla se secó.
- __1__ El terrón de arcilla estaba en el interior del arcón.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos en España: 53,2%

Media de aciertos internacional: 60,5%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica el orden correcto de acontecimientos del cuento, numerando con precisión las frases, como se muestra a continuación. Para obtener la puntuación, todas y cada una de las frases han de consignar el número correcto, a saber:

- (4) La lluvia hizo que el terrón de arcilla se volviera húmedo y blando.
- (2) Un niño intentó transformar el terrón de arcilla en un cuenco.
- (5) Una niña fabricó una taza con el terrón de arcilla.
- (3) El terrón de arcilla se secó.
- (1) El terrón de arcilla estaba en el interior del arcón.

2. ¿Por qué permaneció el terrón de arcilla en el interior del arcón durante tanto tiempo?



Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos en España: 30,9%

Media de aciertos internacional: 40,1%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta realiza una inferencia adecuada sobre la difícil situación inicial del terrón, demostrando comprensión de que no estaba tan accesible como el resto de la arcilla. Puede centrarse en el hecho de que estaba en el fondo, o en un rincón, del arcón.

Ejemplo:

» Porque estaba en el fondo.

O bien puede centrarse en que siempre se utilizaba antes la otra arcilla.

Ejemplo:

» Porque la gente usaba la otra arcilla.

3. Al comienzo de la historia, ¿qué deseaba el terrón de arcilla?



Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 64,8%

Media de aciertos internacional: 68,2%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta hace una inferencia adecuada de los sentimientos del terrón al comienzo del cuento, demostrando que se comprende que el terrón deseaba ser utilizado, igual que el resto de la arcilla del arcón (deseo a corto plazo).

Ejemplo:

» Que lo eligieran.

O bien puede centrarse en las consecuencias de ser utilizado igual que el resto de la arcilla (deseo a largo plazo) y tener un uso o una meta, o sentirse realizado.

Ejemplo:

» Que lo convirtieran en un objeto y lo usaran mucho.

4. ¿Por qué finalmente sacaron el terrón de arcilla del arcón?

- * A Todos los demás terrones de arcilla se habían sacado del arcón.
- B Se encontraba encima de otros terrones de arcilla.
- C El niño eligió ese terrón porque le gustó más que ninguno.
- D La profesora le pidió al niño que utilizara ese terrón.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 38%

Media de aciertos internacional: 52,8%

5. ¿Qué descuido cometió el niño?

- A Dejó arcilla sobre el torno del alfarero.
- B Hizo girar la rueda a toda velocidad.
- * C Colocó la arcilla junto a la ventana.
- D Amasó y presionó la arcilla.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España: 74,8%

Media de aciertos internacionales: 69,7%

6. El niño puso el terrón de arcilla en peligro. ¿Cuál era ese peligro?



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos en España: 42,7%

Media de aciertos internacional: 54,7%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta integra ideas del cuento para interpretar la naturaleza del peligro para el terrón de arcilla, mostrando comprensión de que estaba en riesgo de secarse o endurecerse. (También se acepta que el alumno interprete que la arcilla estaba en peligro de muerte).

Ejemplo:

» El peligro para el terrón era que pudiera secarse.

7. ¿Cómo se sintió el terrón de arcilla justo después de que el niño se marchara del taller?

- * A Satisfecho.
- B Asustado.
- C Enfadado.
- D Orgullosa.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España: 66,3%

Media de aciertos internacionales: 72,8%

8. ¿Qué suceso maravilloso ocurrió después de que el terrón de arcilla hubiera permanecido mucho tiempo junto a la ventana? ¿Por qué fue algo tan maravilloso para el terrón de arcilla?



Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos en España: 34,4%

Media de aciertos internacional: 33,7%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 51,4%

Media de aciertos internacional: 54,5%

• **Comprensión total (2 puntos)**

La respuesta demuestra comprensión total de los acontecimientos del cuento en relación a la recuperación del terrón de arcilla, especificando que la lluvia que entró por la ventana fue el suceso maravilloso. Además, la respuesta explica que la lluvia humedeció de nuevo la arcilla, o bien evitó que se endureciera.

Ejemplo:

» El suceso maravilloso fue la lluvia, porque humedeció la arcilla.

• **Comprensión parcial (1 punto)**

La respuesta demuestra comprensión parcial de los acontecimientos del cuento en relación a la recuperación del terrón de arcilla, describiendo el suceso maravilloso como lluvia que entra por la ventana, o bien que la arcilla se humedeció y reblandeció de nuevo. Sin embargo, la respuesta no establece conexión entre la lluvia y su efecto físico en la arcilla.

Ejemplo:

» Hizo que se reblandeciera.

9. ¿Qué palabras de la historia demuestran que la niña sabía lo que quería hacer?

- A “Los dedos de la niña eran como una bendición”.
- B “La niña vio el terrón de arcilla”.
- C “La niña agarra con delicadeza el antiguo terrón de arcilla”.
- * D “Sus manos se movían con un propósito determinado”.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Avanzado

Media de aciertos en España: 27,6%

Media de aciertos internacionales: 41,8%

10. Describe los distintos sentimientos que tuvo la arcilla al comienzo y al final de la historia. Explica por qué cambiaron sus sentimientos.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (3 puntos)

Media de aciertos en España: 21,2%

Media de aciertos internacional: 27,5%

Respuesta de Nivel Alto (2 puntos)

Media de aciertos en España 38,7%

Media de aciertos Internacional 43,2%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España 58,8%

Media de aciertos Internacional 64,4%

- **Comprensión total (3 puntos)**

La respuesta demuestra comprensión total si integra ideas, sacadas de diferentes partes del texto, que apoyan plenamente una interpretación de por qué cambian los sentimientos de la arcilla en el curso del cuento. Describe adecuadamente los sentimientos de la arcilla al comienzo y al final e incluye información sacada del cuento para explicar por qué han cambiado. En el curso de la explicación, la respuesta muestra comprensión de uno de los siguientes aspectos sobre el sentimiento de orgullo de la arcilla al final de la historia: se siente realizada, útil o bonita/estética. Lea los ejemplos que se ofrecen más abajo.

Ejemplo:

» Al principio la arcilla estaba triste. Al final, se sentía orgullosa porque se había convertido en taza.

- **Comprensión satisfactoria (2 puntos)**

La respuesta demuestra comprensión satisfactoria si integra ideas, sacadas de diferentes partes del texto, que apoyan una interpretación de por qué cambian los sentimientos de la arcilla en el curso del cuento. Describe adecuadamente los sentimientos de la arcilla al comienzo y al final, incluyendo información del cuento para explicar por qué han cambiado. Sin embargo, la explicación no demuestra comprensión de uno de los siguientes aspectos: sentirse realizada, útil o bonita/estética.

Ejemplo:

» Estaba triste al principio. Pero estaba contenta al final por lo que la niña había hecho.

O bien ofrece una explicación adecuada del sentimiento al comienzo o al final (pero no en ambos), y en la explicación de dicho sentimiento muestra comprensión de uno de los siguientes aspectos sobre el orgullo de la arcilla al final: sentirse realizada, útil o bonita/estética (Lea los ejemplos que se ofrecen más abajo).

Ejemplo:

» Está contenta porque la han convertido en algo, contenta con su forma y contenta de verse en la repisa junto al resto de las tazas.

- Comprensión mínima (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión limitada de cómo cambian los sentimientos de la arcilla en el curso del cuento. Hace una descripción adecuada de los sentimientos al principio o al final, o en ambos, pero no incluye información adecuada sacada de la historia para explicar por qué han cambiado.

Ejemplo:

» Estaba triste al principio. Pero contenta al final.

O bien ofrece una explicación del cambio que incluye sentimientos de realización, utilidad o estética, pero no describe los sentimientos al principio o al final.

Ejemplo:

» Se convirtió en algo útil.

- Explicaciones que apoyan el sentimiento de orgullo de la arcilla al final del cuento:

Los ejemplos que siguen representan algunas de las distintas formas con que los estudiantes pueden justificar el orgullo de la arcilla al final del cuento.

Sentimiento de realización:

- » La niña la convirtió en algo.
- » Había llegado a ser algo.

Sentimiento de utilidad:

- » Tenía una tarea que cumplir.
- » Se convirtió en taza.
- » La gente podía utilizarla.

Sentimiento de belleza/estético:

- » La niña la hizo bonita.
- » Le gustaba su nueva forma.

11. La niña es un personaje importante en esta historia. Explica por qué tuvo tanta importancia en lo que ocurrió.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos en España: 24,5%

Media de aciertos internacional: 27%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 66,6%

Media de aciertos internacional: 68,9%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta muestra comprensión total de este personaje en la historia, integrando ideas tomadas de distintas partes del texto para interpretar su importancia en el resultado de la historia. Explica el papel central de la niña como facilitadora del cambio de la arcilla y explica cómo dicho papel contribuye al sentimiento de realización.

Ejemplo:

» Convirtió la arcilla en algo bonito.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial de la importancia de este personaje en la historia. La respuesta identifica la acción central de la niña como facilitadora del cambio en la arcilla, pero no menciona el asunto de la realización.

Ejemplo:

» Ella fue quien convirtió la arcilla en taza.

12. La autora de la historia escribe sobre el terrón de arcilla como si éste fuera una persona. ¿Qué imaginas que intenta la autora?

- A Lo que se siente al estar bajo la lluvia.
- * B Lo que podría sentir un terrón de arcilla.
- C Lo que se siente al trabajar la arcilla.
- D Lo que se siente al crear algo con tus propias manos.

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 48,4%

Media de aciertos internacionales: 54,7%

13. ¿Cuál es el mensaje principal de esta historia?

- A Es tan fácil modelar a las personas como a la arcilla.
- B En el mundo existe mucha infelicidad.
- * C Todo resulta mejor cuando se tiene un propósito determinado.
- D La alfarería es la mejor manera de hacer el bien en el mundo.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 43,4%

Media de aciertos internacionales: 51,8%



La nena astuta

Un lobito muy zorro
junto a un cortijo
se ha encontrado a
una niña
y así le dijo:

—Mira niña,
vente conmigo a mi viña
y te daré uvas y castañas.

Y respondió la niña:
—No, que me engañas

LOPE DE VEGA

**Una noche
increíble**



Una noche increíble

Franz Hohler

Ana tenía diez años; por lo tanto, aunque estuviera medio dormida, sabía llegar desde su habitación al cuarto de baño. La puerta de su habitación solía estar entreabierta y la lamparita nocturna que había en el pasillo daba suficiente luz para poder llegar al baño, que estaba pasando la mesita del teléfono.

Una noche, al pasar junto a la mesita del teléfono camino del baño, Ana oyó algo que sonaba como un silbido muy bajito pero, como estaba medio dormida, no le prestó mucha atención. Además, venía de muy lejos. Fue volviendo a su cuarto cuando se dio cuenta de dónde venía. Bajo la mesita del teléfono había un gran montón de periódicos y revistas viejos que empezaron a moverse. De allí salía el ruido. De repente, el montón comenzó a tambalearse —a la izquierda, a la derecha, hacia delante y hacia atrás—, y a continuación los periódicos y las revistas quedaron esparcidos por todo el suelo.

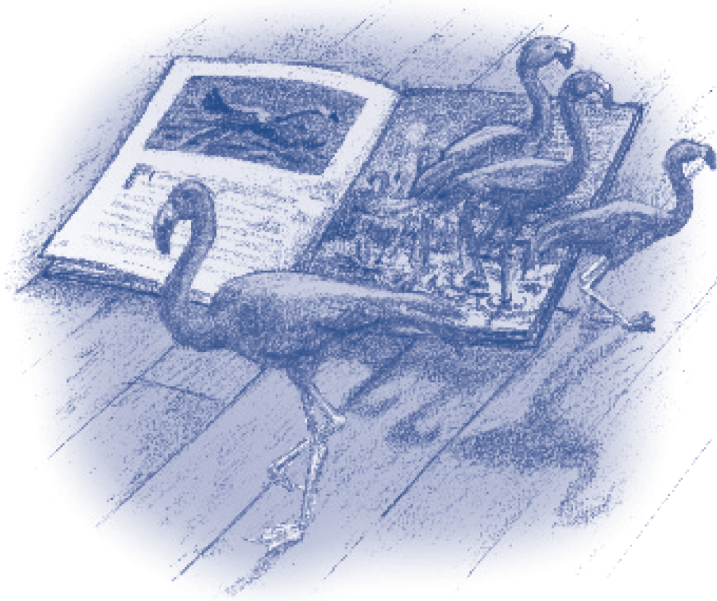
Ana no podía creer lo que veían sus ojos cuando observó que un cocodrilo que gruñía y bufaba estaba saliendo de debajo de la mesita del teléfono.

Ana se quedó paralizada. Con los ojos como platos, vio cómo el cocodrilo salía de entre los periódicos y lentamente miraba a su alrededor. Parecía que acababa de salir del agua, porque tenía todo el cuerpo chorreando y por donde pasaba iba dejando la alfombra empapada.

El cocodrilo movió la cabeza de un lado a otro dejando escapar un fuerte gruñido. Ana tragó saliva mientras miraba aquel hocico y la larguísima fila de dientes. Después, el cocodrilo movió la cola despacio de un lado a otro. Ana había leído algo al respecto en la *Revista de Animales*: cuando el cocodrilo golpea el agua con la cola, es para espantar o atacar a sus enemigos.



La niña posó la vista en el último número de la *Revista de Animales*, que se había caído del montón y estaba a sus pies. Se volvió a sorprender. La portada de la revista tenía antes una ilustración de un gran cocodrilo a la orilla de un río. Ahora, ¡la orilla del río aparecía vacía!



Ana se agachó y cogió la revista. En ese momento, el cocodrilo movió la cola con tanta fuerza que el jarrón con los girasoles se cayó al suelo y se rompió, y las flores quedaron esparcidas por todas partes. De un salto, Ana se metió en su cuarto. Cerró la puerta de un portazo, empujó la cama y la colocó contra la puerta. Había construido una barricada que la mantendría a salvo del cocodrilo. Respiró aliviada.

Pero entonces, tuvo una duda: ¿y si la fiera tan solo tuviera hambre? ¿Quizás bastaría con darle algo de comer para que se fuera?

Ana volvió a mirar la *Revista de Animales*. Si el cocodrilo había sido capaz de salir de la foto, quizás otros animales también podrían hacerlo. Ana pasó las hojas de la revista a toda prisa y se detuvo en una en la que aparecía un grupo de flamencos en un pantano. “Justo lo que necesito”, pensó. “Parecen una tarta de cumpleaños para cocodrilos”.

De repente, se oyó un fuerte crujido y la punta de la cola del cocodrilo atravesó la puerta, astillándola.

Rápidamente, Ana colocó la foto de los flamencos en el agujero de la puerta y gritó lo más alto que pudo:

—¡Salid del pantano! ¡Venga, venga!—. Entonces, lanzó la revista a través del agujero hacia el pasillo, tocó las palmas y chilló y gritó.

Apenas podía creer lo que sucedió a continuación. Todo el pasillo estaba lleno de flamencos que alborotaban aleteando y corriendo por toda la casa con sus patas largas y delgadas. Ana vio a una de las aves con un girasol en el pico y a otra que cogía el sombrero de su madre, colgado del perchero. También vio cómo otro flamenco desaparecía dentro de la boca del cocodrilo. Se lo zampó en dos bocados y enseguida se comió otro, el que llevaba el girasol en el pico.

Después de dos raciones de flamenco parecía que el cocodrilo ya había tenido bastante, porque se tumbó satisfecho en medio del pasillo. Cuando cerró los ojos y ya no se movía, Ana abrió la puerta con cuidado y salió de puntillas al pasillo. Colocó la portada en blanco de la revista sobre el hocico del cocodrilo. —Por favor —susurró—; por favor, vuelve a casa. Regresó sigilosamente a su habitación y miró a través del agujero de la puerta. Vio al cocodrilo de vuelta en la portada de la revista.

Entonces se dirigió con cuidado al salón, donde los flamencos estaban arremolinados alrededor del sofá y encima del televisor. Ana abrió la revista por la página que tenía la fotografía en blanco.—Gracias —dijo—. Muchas gracias. Ya podéis volver a vuestro pantano.

Por la mañana, le resultó muy difícil explicar a sus padres la enorme mancha de humedad que había en el suelo y la rotura de la puerta. No se quedaron convencidos con lo del cocodrilo, a pesar de que el sombrero de su madre no aparecía por ningún lado.



Adaptado de *Eine Wilde Nacht, en Der Große Zwerg und Andere Geschichten*, de Franz Hohler. Publicado en 2003 por Deutscher Taschenbuch Verlag, Munchen, Germany. Copyright de las ilustraciones © 2003, IEA. Se ha intentado obtener el permiso de reproducción.

Preguntas:

Una noche increíble

1. ¿Cuál fue la **primera señal** de que algo raro estaba pasando?

- A El montón de periódicos empezó a moverse.
- B Ana vio la portada de la revista.
- C La puerta de su habitación estaba rota.
- * D Ana oyó un ruido parecido a un silbido.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España: 76,5%

Media de aciertos internacionales: 66,3%

2. ¿De dónde salió el cocodrilo?

- A Del cuarto de baño.
- * B De la portada de una revista.
- C De debajo de la cama.
- D De un río cercano.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España: 89,4%

Media de aciertos internacionales: 79%

3. ¿Qué palabras te indican que Ana estaba asustada?

- * A “Se quedó paralizada”.
- B “No podía creer lo que veían sus ojos”.
- C “Respiró aliviada”.
- D “Sonaba como un silbido muy bajito”.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 55,9%

Media de aciertos internacionales: 60,1%

4. ¿Por qué creyó Ana que el cocodrilo iba a atacar?

- A Porque enseñaba su larga fila de dientes.
- B Porque dejó escapar un fuerte gruñido.
- C Porque empezó a gruñir y resoplar.
- * D Porque movía la cola de un lado a otro.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 65,2%

Media de aciertos internacionales: 55,6%

5. Pon las siguientes frases en el orden en que suceden en la historia. La primera ya aparece señalada.

_____ Ana vio al cocodrilo.

_____ El cocodrilo se comió dos flamencos.

_____ Ana intentó explicar a sus padres lo de la puerta rota.

 1 Ana empezó a caminar hacia el cuarto de baño.

_____ Ana corrió a su habitación y cerró la puerta de un portazo.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 76,7%

Media de aciertos internacional: 67,2%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta numera exactamente las frases, como se indica más abajo. Para obtener la puntuación, todas y cada una de las frases han de consignar el número correcto.

- Orden correcto de las frases:

(2) Ana vio al cocodrilo.

(4) El cocodrilo se comió dos flamencos.

(5) Ana intentó explicar a sus padres lo de la puerta rota.

(1) Ana empezó a caminar hacia el cuarto de baño.

(3) Ana corrió a su habitación y cerró la puerta de un portazo.

6. ¿Por qué llamó Ana a los flamencos?



Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 75,7%

Media de aciertos internacional: 66,8%

- Comprensión aceptable (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión de que los flamencos eran alimento para el cocodrilo.

Ejemplo:

» Para dar de comer al cocodrilo.

O bien puede demostrar una comprensión general de que Ana usaba a los flamencos para mantenerse ella a salvo del cocodrilo.

Ejemplo:

» Para que la protegieran del cocodrilo.

7. ¿Cómo se rompió la puerta de la habitación?

- * A La cola del cocodrilo la atravesó.
- B El jarrón se rompió contra ella.
- C El afilado pico del flamenco se incrustó en ella.
- D La cama chocó contra ella.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos en España: 81,6%

Media de aciertos internacionales: 77%

8. ¿Cómo ayudó la revista a Ana? Da **dos** ejemplos.



1.



2.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto (2 puntos)

Media de aciertos en España: 49,4%

Media de aciertos internacional: 40,8%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 78,7%

Media de aciertos internacional: 71,2%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta identifica dos maneras en que Ana utilizó la revista para aliviar su situación: por un lado, porque la revista le enseñó algo nuevo sobre los animales, ayudándola a sacarlos de la casa, y por otro, porque le permitió dar de comer al cocodrilo. Lea la lista que se ofrece más abajo sobre maneras adecuadas en que la revista le sirvió de ayuda.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta identifica sólo una manera en que la revista la ayudó, como se explica en la lista que sigue. Esta segunda manera puede ser imprecisa o algo vaga.

- Cómo la revista ayudó a Ana. Ideas aceptables:

Le explicó que, cuando un cocodrilo mueve la cola de un lado a otro/agita el agua, quiere decir que va a atacar.

Le mostró de dónde procedía el cocodrilo.

Le suministró los flamencos/Le dio algo con que alimentar al cocodrilo.

La ayudó a librarse del cocodrilo/de los flamencos (devolviéndolos a todos a las páginas).

9. Al final de la historia, ¿qué actitud tuvo Ana hacia los flamencos?

- A Culpable.
- B Precavida.
- * C Agradecida.
- D Enfadada.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos en España: 80%

Media de aciertos internacionales: 69,1%

10. Escribe **una** cosa que a Ana le resultó difícil de explicar a sus padres.



1. _____

Proceso: Localización y obtención de información explícita

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica una de las cosas de la casa que Ana iba a encontrar difícil de explicar: la mancha de humedad del suelo, la puerta rota, el sombrero (desaparecido) de su madre, el jarrón roto o las flores esparcidas por el suelo.

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España 69%

Media de aciertos Internacional 69,8%

11. Sabes cómo era Ana por las cosas que hizo. Describe cómo era Ana y pon **dos** ejemplos de lo que hizo que demuestren cómo era.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (3 puntos)

Media de aciertos en España: 17,3%

Media de aciertos internacional: 15,8%

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos en España: 31,8%

Media de aciertos internacional: 31,4%

Respuesta de Nivel Avanzado (1 punto)

Media de aciertos en España 62,6%

Media de aciertos Internacional 59,7%

- Compresión amplia (3 puntos)

La respuesta ofrece, al menos, una descripción válida y adecuada de cómo era Ana (por ejemplo, lista, ágil de pensamiento, innovadora, creativa, llena de recursos, valiente, cauta, asustadiza, atemorizada, asustada, apreciativa, agradecida, simpática, buena) junto con dos cosas que hizo o dijo en el cuento, y que apoyan la descripción e ilustran su carácter.

Ejemplo:

» Era valiente, porque salió de su habitación y puso la revista justo debajo del hocico del cocodrilo.

- Compresión satisfactoria (2 puntos)

La respuesta da, al menos, una descripción válida y adecuada, y sólo un detalle de justificación.

Ejemplo:

» Era lista, porque inventó un plan para librarse del cocodrilo.

- Compresión mínima (1 punto)

La respuesta hace una descripción adecuada, con un razonamiento vago o general.

Ejemplo:

» Ana era lista. Utilizó la revista.

O bien da al menos una descripción adecuada, pero sin el motivo.

Ejemplo:

»Ana era rápida de pensamiento.

O presenta al menos una razón adecuada, pero sin descripción.

Ejemplo:

» Dejó salir de la revista a los flamencos e hizo volver al cocodrilo a su hogar en la revista.

12. El autor no nos dice si la aventura de Ana fue sólo un sueño.



Busca una prueba de que la aventura **podría** haber sido un sueño.



Busca una prueba de que la aventura **podría no** haber sido un sueño.

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos en España 37%

Media de aciertos Internacional 32,4%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España 71,2%

Media de aciertos Internacional 65,7%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta aporta una prueba, basada en el texto, de que la aventura de Ana puede haber sido un sueño, y una prueba de que puede no haberlo sido. Lea más abajo la lista de pruebas adecuadas de por qué puede, o no, haber sido un sueño.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta aporta una prueba, basada en el texto, de que la aventura de Ana puede haber sido un sueño, O BIEN una prueba de que puede no haberlo sido. Lea la lista de pruebas que sigue.

- Pruebas aceptables de que la aventura puede haber sido un sueño:

Era de noche y estaba medio dormida.
Había animales (salvajes) en la casa.
Los animales en las revistas no pueden estar vivos.

- Pruebas aceptables de que la aventura puede no haber sido un sueño:

A la mañana siguiente el sombrero de su madre no aparecía.
La puerta estaba rota.
La alfombra tenía una mancha de humedad.
El jarrón estaba roto.
Los girasoles quedaron esparcidos en el suelo.



La nena astuta

Un lobito muy zorro
junto a un cortijo
se ha encontrado a
una niña
y así le dijo:

—Mira niña,
vente conmigo a mi viña
y te daré uvas y castañas.

Y respondió la niña:
—No, que me engañas

LOPE DE VEGA

**Un paseo
espacial**

Un paseo espacial



Sally Ride fue una de las primeras mujeres en ir al espacio. Pasó muchos años entrenándose para viajar como astronauta y trabajar en el espacio. Tras volver de su misión a bordo del transbordador espacial Challenger, escribió un libro en el que describía sus aventuras. Lee lo que escribió sobre la manera de ponerse un traje espacial para trabajar fuera de la nave.

Preparativos

En el espacio, prepararse para trabajar no es tan sencillo como en la Tierra. Los astronautas que viajan al espacio en el transbordador tienen que hacer muchos tipos de tareas. La mayoría de estas tareas se pueden llevar a cabo en el interior de la nave, pero a veces los astronautas tienen que salir al exterior para hacer reparaciones o realizar algún experimento.

Estar en el espacio no es lo mismo que estar en la Tierra. En la Tierra, la fuerza de la gravedad evita que flotemos en el aire. En el espacio, los astronautas no pesan. El más ligero toque puede hacer que atraviesen flotando la cabina del transbordador o hagan piruetas en el aire, a cámara lenta. La única manera de dejar de moverse es agarrarse a algo que esté bien sujeto.

La gente no podría sobrevivir en el espacio exterior con la ropa habitual. Mientras están a bordo del transbordador espacial, los astronautas se encuentran protegidos del vacío del espacio exterior; pero fuera no hay aire para respirar y la temperatura puede llegar a ser muy alta o muy baja. Los objetos en el espacio pueden alcanzar los 120° centígrados en la parte iluminada por la luz del sol, mientras que el lado de la sombra ¡pueden enfriarse hasta 100° centígrados bajo cero!

Para salir del ambiente protegido del transbordador, los astronautas tienen que ponerse trajes espaciales. En cada paseo espacial los astronautas salen de dos en dos, ya que es más fácil y más seguro trabajar junto a otra persona en este entorno extraño. Los que van a salir comienzan a vestirse varias horas antes. Los dos trajes de astronauta se llevan a la cámara de descompresión, una pequeña sala que puede cerrarse herméticamente por uno de sus lados desde la cabina principal y abrirse al espacio por el lado contrario.

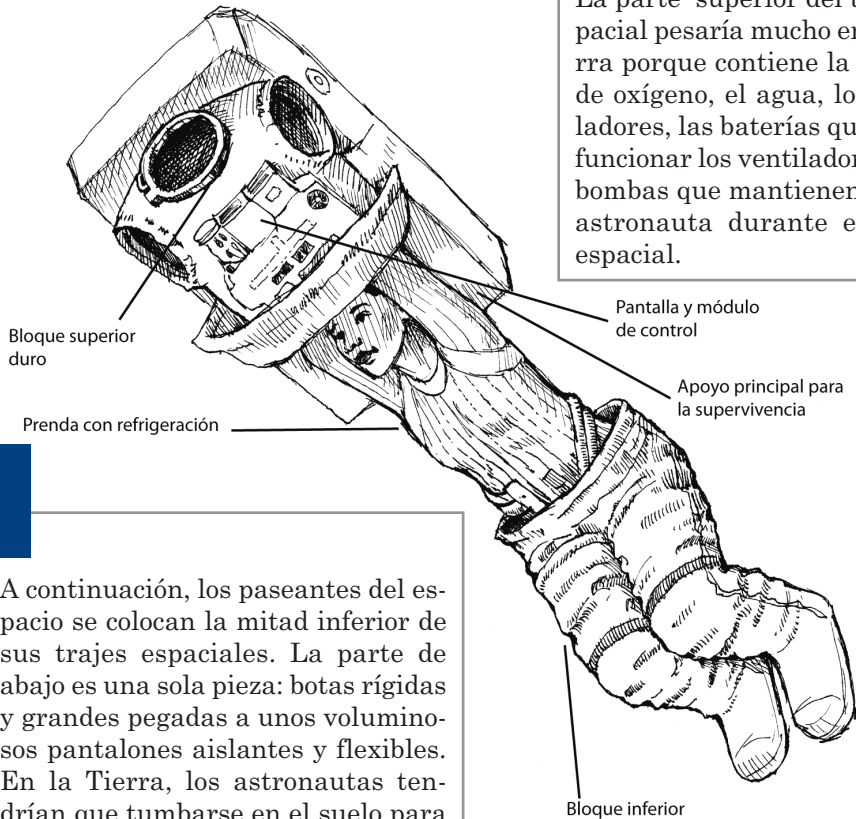
Ponerse el traje espacial

1

Primero, los astronautas que van a caminar por el espacio se ponen algo parecido a una ropa interior larga, pero que está hecha de un material elástico con tubos de goma cosidos por dentro. El agua circula por estos tubos para mantener frescos a los astronautas, ya que el calor de su cuerpo no puede escapar de ninguna manera una vez que quedan aislados dentro de sus trajes espaciales.

3

Los paseantes del espacio entran flotando en la cámara de descompresión y se introducen en la parte superior de sus trajes. Esta parte es una pieza dura con brazos flexibles. La cabeza del astronauta sale por un anillo de metal que hay en el cuello, por donde se conectará el casco, y las manos salen por dos anillos de metal por donde se unen los guantes. La parte superior del traje espacial pesaría mucho en la Tierra porque contiene la reserva de oxígeno, el agua, los ventiladores, las baterías que hacen funcionar los ventiladores y las bombas que mantienen vivo al astronauta durante el paseo espacial.

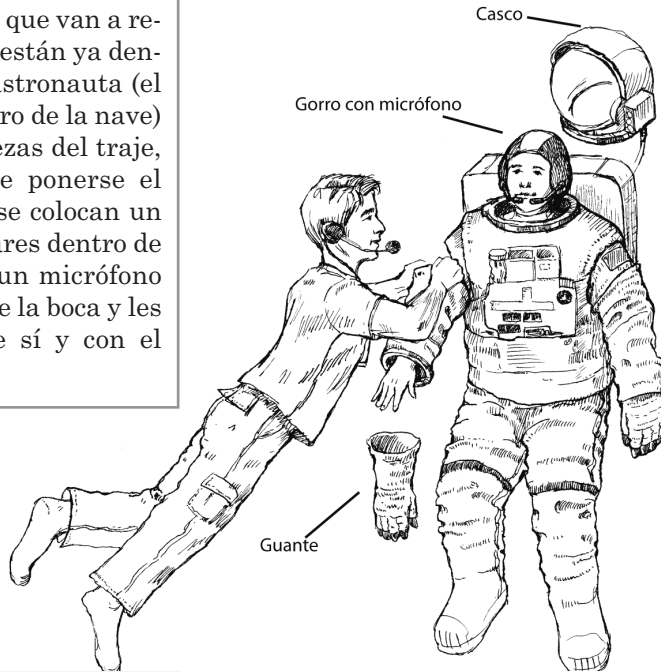


2

A continuación, los paseantes del espacio se colocan la mitad inferior de sus trajes espaciales. La parte de abajo es una sola pieza: botas rígidas y grandes pegadas a unos voluminosos pantalones aislantes y flexibles. En la Tierra, los astronautas tendrían que tumbarse en el suelo para poder meterse en estos pantalones. En el espacio, se deslizan dentro de ellos mientras flotan en el aire.

4

Cuando los compañeros que van a realizar el paseo espacial están ya dentro de sus trajes, otro astronauta (el que se va a quedar dentro de la nave) les ayuda a unir las piezas del traje, ajustándolas. Antes de ponerse el casco, los astronautas se colocan un gorro que lleva auriculares dentro de las orejas, así como un micrófono que sobresale delante de la boca y les permiten hablar entre sí y con el resto de la tripulación.



5

Por fin, están preparados para ponerse los cascos y los grandes e incómodos guantes. Se ajustan los gorros y se rascan la nariz por última vez. No podrán volver a hacer estas cosas hasta que acabe el paseo espacial.

El astronauta que les ha estado ayudando sale de la cámara de descompresión y gira la escotilla para dejarla herméticamente cerrada. Con sus aparatosos trajes, los dos paseantes del espacio casi llenan por completo el reducido espacio de la cámara. Esperan a solas durante varios minutos mientras el aire va saliendo gradualmente de la cámara. Notan cómo les chasquean los oídos mientras aguardan a que el indicador de la presión señale que el aire ha salido.

Finalmente, ya pueden abrir la escotilla y salir al espacio. Antes de salir flotando por la escotilla, tienen que enganchar unos cables finos que unen sus trajes con el transbordador espacial. Estos cables evitan que los astronautas se alejen del transbordador.

En el espacio exterior

Al flotar en el espacio, los astronautas que caminan por él se transforman en satélites humanos. ¡Están en órbita alrededor de la Tierra! No necesitan el transbordador, al menos durante un rato, porque los trajes espaciales tienen el aire suficiente y la electricidad generada por baterías necesaria para mantenerlos vivos durante siete horas. Incluso llevan una barrita de comida y una bolsa de agua para beber dentro del casco.

Entran en la zona de carga de la nave donde, dentro de una enorme caja, se guardan las herramientas que necesitan para el paseo espacial. Cogen las herramientas que desean y se las enganchan a la muñeca o a la cintura.



Trabajar llevando un traje espacial no es fácil. A los astronautas se les cansan los dedos, las manos y los brazos, porque cada movimiento que hacen exige empujar desde dentro contra alguna parte del traje espacial.

Cuando, después de varias horas fuera de la nave, llega el momento de reunirse con el resto de la tripulación que está a bordo del transbordador espacial, los paseantes espaciales vuelven flotando a la cámara de descompresión.

Aunque estén cansados, se detienen para echar un último vistazo a la Tierra y al cielo antes de cerrar la puerta al espacio exterior.

Preguntas:

Un paseo espacial

1. ¿Cuál es el tema principal del artículo?

- A Por qué los astronautas trabajan en parejas.
- B Cómo es el transbordador espacial Challenger.
- C Por qué los astronautas van en misiones espaciales en el transbordador.
- * D Cómo se trabaja en el espacio.

2. ¿Para qué salen los astronautas de la nave?

- * A Para hacer reparaciones.
- B Para tener una mejor vista de la Tierra.
- C Para mantenerse frescos.
- D Para vivir una aventura.

3. De acuerdo con el texto, ¿cuál es la principal diferencia entre estar en el espacio y estar en la Tierra?



Proceso: Realización de inferencias directas

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica la falta de gravedad o de aire/oxígeno en el espacio, un ejemplo de las consecuencias de dicha falta, o las temperaturas extremas, como la diferencia principal entre el espacio y la Tierra.

Ejemplo:

- » En la Tierra la fuerza de la gravedad te mantiene sobre el suelo.
- » En el espacio se puede flotar.
- » En el espacio no hay oxígeno para respirar.

4. ¿Por qué los astronautas que salen a pasear por el espacio tienen que llevar trajes espaciales cuando están fuera de la nave? Escribe dos razones que aparezcan en el texto.



1. _____



2. _____

Proceso: Realización de inferencias directas

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta muestra comprensión de las razones por las cuales es necesario llevar trajes espaciales y proporciona dos de las razones indicadas a continuación:

No hay aire (oxígeno) para respirar; las temperaturas pueden llegar a ser extremas; la electricidad generada por las baterías los mantiene vivos.

Ejemplo:

- » La temperatura puede llegar a ser muy alta o muy baja.

- » Los necesitan para mantenerse frescos.
- » Los protegen del calor del Sol.
- » El aparato que contiene las baterías tiene oxígeno y ventiladores para mantenerlos vivos.

• Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta sólo proporciona una de las razones indicadas (más arriba).

Ejemplo:

- » Se morirían.
- » Los mantiene vivos.
- » Necesitan comida y agua.
- » Necesitan hablar con la gente dentro del transbordador espacial.
- » No pueden llevar ropa normal.

5. ¿Por qué los astronautas tardan varias horas en prepararse para salir del transbordador espacial?



Proceso: Realización de inferencias directas

- Comprensión total (1 punto)

La respuesta indica una comprensión general de que los trajes son la causa por la cual tardan varias horas en prepararse. La respuesta puede también referirse a que los trajes espaciales tienen muchas piezas, o bien a que son aparatosos o incómodos.

Ejemplo:

- » Porque tienen que ponerse trajes espaciales.
- » Porque tienen que ponerse muchas piezas.
- » Porque los trajes son aparatosos /incómodos.

6. ¿Por qué los astronautas siempre salen de la nave de dos en dos?

- * A Para poder ayudarse entre sí.
- B Para poder estar fuera más tiempo.
- C Para no alejarse flotando en el espacio.
- D Para divertirse más.

7. ¿Por qué hace falta que haya un tercer astronauta en la cámara de descompresión?



Proceso: Localización y obtención de información explícita

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta indica que alguien tiene que ayudar a los otros a unir las piezas del traje (a vestirse), o bien que antes de que salgan, alguien tiene que cerrar la escotilla de la cámara de descompresión.

Ejemplo:

- » Necesitan a alguien para cerrar la puerta de la cámara de descompresión.
- » Necesitan ayuda para prepararse.

8. Numera las partes del traje espacial en el mismo orden en el que se las ponen los astronautas. La primera ya está numerada.

_____ Mitad superior del traje.

_____ Casco.

__1__ Ropa interior elástica.

_____ Parte inferior.

_____ Gorro con auriculares.

Proceso: Realización de inferencias directas

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta proporciona la secuencia correcta: 3, 5, 1, 2, 4.

9. ¿Cómo ayudan los tubos de goma que hay debajo de los trajes espaciales a que los astronautas trabajen en el espacio?

- A Mantienen a los astronautas sujetos a la nave.
- B Suministran oxígeno a los astronautas.
- * C Mantiene frescos a los astronautas.
- D Les permiten hablar con los demás miembros de la tripulación.

10. ¿Por qué la parte superior es la pieza más importante del traje espacial?



Proceso: Realización de inferencias directas

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta muestra comprensión de que la parte superior del traje espacial contiene el sistema que mantiene vivos a los astronautas.

Ejemplo:

- » Tiene el sistema que los mantiene vivos.
- » Los mantiene vivos.
- » Contiene el oxígeno, las baterías y los ventiladores.
- » Los mantiene frescos. [Nótese que ésta es una respuesta aceptable, ya que la parte superior del traje espacial contiene ventiladores.]

* Respuesta correcta

11 ¿Por qué señala la autora que los astronautas “se rascan la nariz por última vez” antes de salir al espacio?



Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta indica que los astronautas no pueden rascarse sin quitarse el casco.

Ejemplo:

- » Porque si se quitan el casco en el espacio se morirán.
- » Porque no se la pueden rascar hasta que acabe el paseo espacial.
- » Tendrían que quitarse el casco y no se puede hacer eso en el espacio.

12. Mira la sección Ponerse el traje espacial. Da **una** razón de por qué los recuadros numerados ayudan al lector a comprender mejor la información.



Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta muestra comprensión de que los recuadros facilitan la comprensión de los pasos necesario para ponerse un traje espacial.

Ejemplo:

- » Los recuadros dicen lo que tienes que hacer en primer lugar.
- » Te dan instrucciones paso a paso.
- » Te ayudan a saber el orden que debes seguir al leer sobre las piezas del traje espacial.
- » Muestran el orden en que se ponen las distintas piezas.

13. ¿Qué hace que los astronautas no se alejen de la nave flotando por el espacio cuando están fuera?

- A Las baterías.
- B Las botas espaciales.
- * C Unos cables finos.
- D Agarrarse las manos.

14. ¿Por qué la cámara de descompresión es una parte importante del transbordador espacial?



* Respuesta correcta

Proceso: Realización de inferencias directas

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta da una razón por la cual la cámara de descompresión es importante.

Puede que la razón esté relacionada con el hecho de que la cámara de descompresión es un lugar por el que se tiene que pasar para entrar y salir.

Ejemplo:

- » Se abre al espacio por un lado.
- » Es donde van los astronautas cuando vuelven del paseo espacial.

O bien que esté relacionada con el ambiente de la cámara de descompresión.

Ejemplo:

- » El aire sale de la cámara.
- » Hace que el aire se quede dentro.

O con aspectos de seguridad relacionados con la cámara de descompresión.

Ejemplo:

- » Protege a la gente que NO sale al paseo espacial.
- » Hace que los astronautas que están en el transbordador no sean succionados hacia fuera.
- » Es donde se enganchan los cables entre el traje y el transbordador.

15. Imagina que quieres ser astronauta. Usa la información del artículo para describir **una** cosa que te gustaría y **una** cosa que **no** te gustaría de ser astronauta y explica por qué.



Qué te gustaría y por qué _____



Qué **no** te gustaría y por qué _____

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta hace una descripción apropiada, y basada en el texto, de una cosa que le gustaría al alumno de ser astronauta y una cosa que no le gustaría, y debe proporcionar una razón para apoyar dicha descripción. (Hay que tener en cuenta que las respuestas pueden ser implícitas o estar basadas en una opinión personal. Para que la respuesta sea aceptable, la razón proporcionada debe ser precisa y no puede contradecir el texto.)

Para ideas apropiadas a cada descripción, véase la lista que figura más abajo. El alumno puede que proporcione cualquier combinación de dos de estas ideas.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta describe una cosa buena y / o una cosa mala de ser astronauta basándose en el texto, pero sólo una descripción está basada en el texto de forma precisa (implícita o explícitamente). Para ideas apropiadas a cada descripción, véase la lista que aparece más adelante.

- Posibles ejemplos de respuesta:
 - Ejemplos de descripciones aceptables de cosas que te gustarían si fueses astronauta:
 - » No tener gravedad/ flotar/ hacer piruetas.
 - » Ver la Tierra desde el espacio/ una vista de la Tierra/ ver nuestro planeta desde lejos.
 - » Hacer experimentos.
 - » Llevar el gorro y los micrófonos (porque me gusta hablar con mis amigos).
 - » Llevar un traje espacial (porque me mantendría a salvo en el espacio).
 - » Caminar por el espacio.
 - Ejemplos de descripciones aceptables de cosas que no te gustarían:
 - » Llevar el traje (es incómodo/ aparatoso/ se tarda mucho tiempo en ponérselo/ tiene demasiadas piezas /Te impide rascarte).
 - » Que los oídos te chasqueen (en la cámara de descompresión).
 - » Tener que reparar cosas/ trabajar en el espacio (podría ser peligroso/ hay que esforzarse mucho).
 - » Quedarse sin oxígeno (porque te puedes morir).
 - » Flotar a la deriva en el espacio (porque el cable fino podría romperse).
 - Ejemplos de descripciones no aceptables de cosas que te gustarían:
 - » Podría aprender sobre el espacio.
 - » Sería divertido/ una aventura.
 - » Ver el espacio (porque nunca lo he visto).
 - » Me daría miedo.
 - Ejemplos de descripciones no aceptables de cosas que no te gustarían:
 - » Podría morirme/ podría pasar algo/ es peligroso.
 - » El traje espacial pesa demasiado.
 - » El traje espacial es demasiado frío/ caliente.
 - » La comida (sabe mal).
 - » Echaría de menos a mi familia.



**Buscando
comida**

Buscando comida

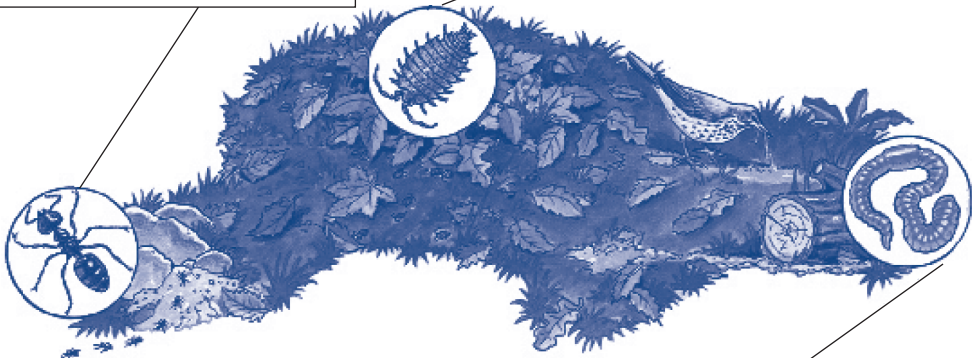
Aquí tienes tres proyectos para trabajos de clase sobre lo que comen algunos animalitos y la manera que tienen de buscar comida. Primero tienes que encontrar hormigas, cochinillas y gusanos de verdad. Trátalos con cuidado y asegúrate de que los vuelves a poner donde los encontraste cuando hayas terminado de estudiarlos.

- Sigue un camino de hormigas.
- Estudia las cochinillas.
- Haz una gusanera.

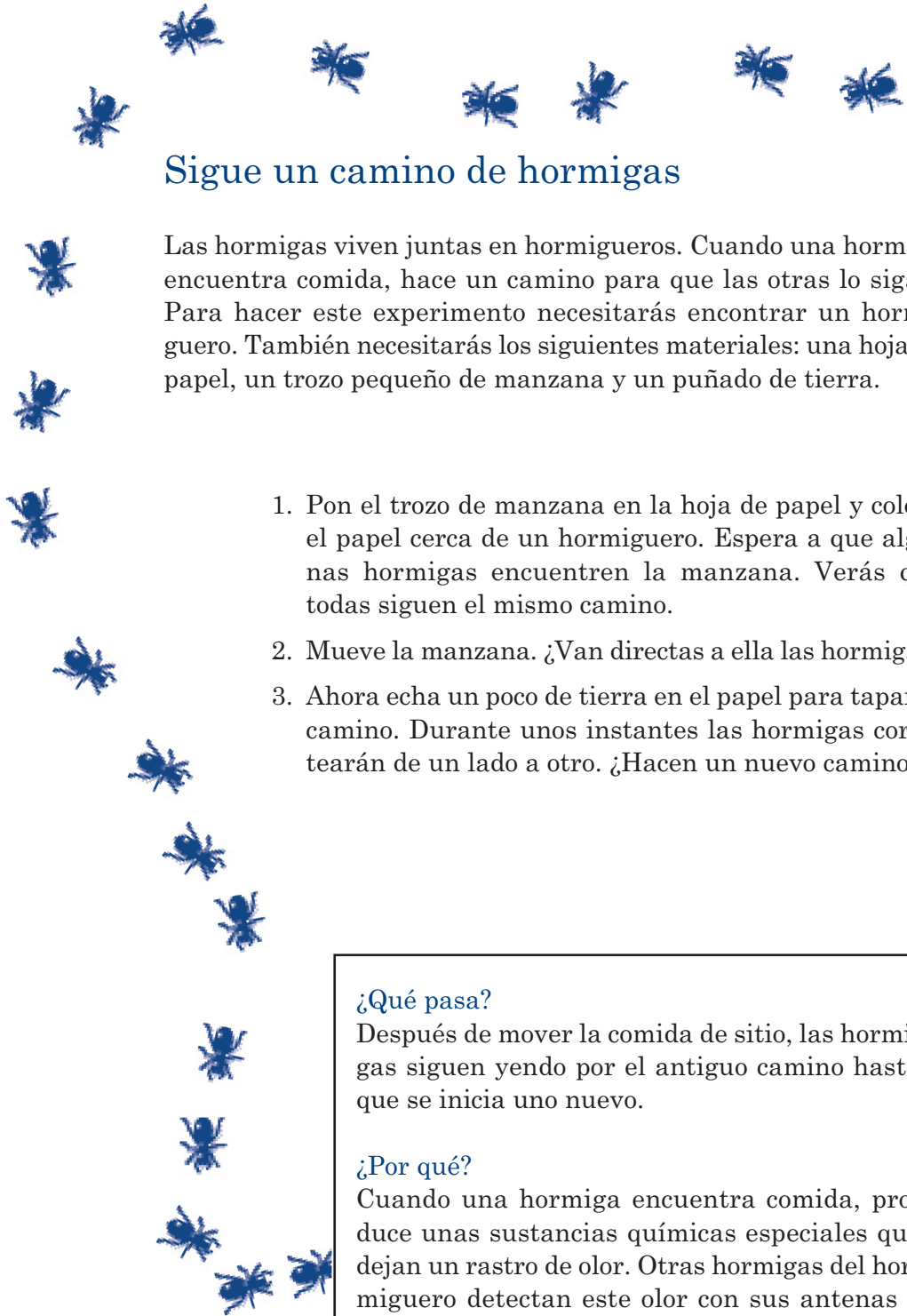
Dónde encontrar hormigas, cochinillas y gusanos

En verano es cuando se pueden encontrar caminos de hormigas. En un extremo del camino habrá comida y en el otro encontrarás la entrada de un hormiguero.

A las cochinillas les gustan los lugares húmedos y oscuros. Pueden encontrarse debajo de troncos, de montones de hojas muertas y en las paredes.



Los gusanos viven debajo de las piedras, en la tierra recién excavada o cerca de los montones de abono. Salen a la superficie por la noche.



Sigue un camino de hormigas

Las hormigas viven juntas en hormigueros. Cuando una hormiga encuentra comida, hace un camino para que las otras lo sigan. Para hacer este experimento necesitarás encontrar un hormiguero. También necesitarás los siguientes materiales: una hoja de papel, un trozo pequeño de manzana y un puñado de tierra.

1. Pon el trozo de manzana en la hoja de papel y coloca el papel cerca de un hormiguero. Espera a que algunas hormigas encuentren la manzana. Verás que todas siguen el mismo camino.
2. Mueve la manzana. ¿Van directas a ella las hormigas?
3. Ahora echa un poco de tierra en el papel para tapar el camino. Durante unos instantes las hormigas corretearán de un lado a otro. ¿Hacen un nuevo camino?

¿Qué pasa?

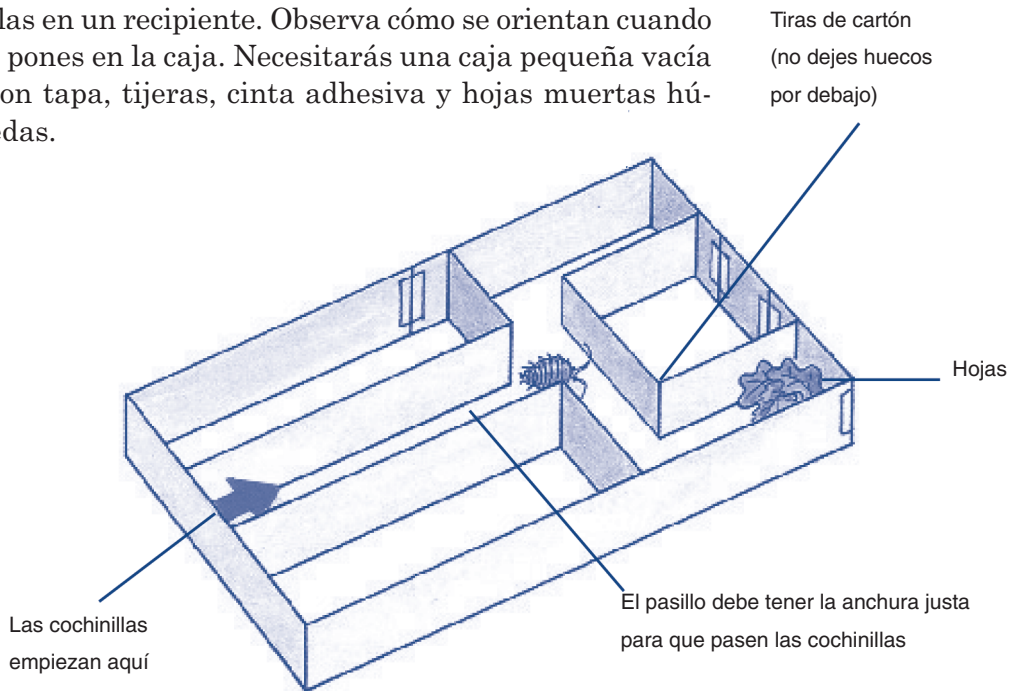
Después de mover la comida de sitio, las hormigas siguen yendo por el antiguo camino hasta que se inicia uno nuevo.

¿Por qué?

Cuando una hormiga encuentra comida, produce unas sustancias químicas especiales que dejan un rastro de olor. Otras hormigas del hormiguero detectan este olor con sus antenas o tentáculos.

Estudia las cochinillas

Las cochinillas tienen unas antenas muy sensibles. Construye una caja como ésta; después, pon seis cochinillas en un recipiente. Observa cómo se orientan cuando las pones en la caja. Necesitarás una caja pequeña vacía y con tapa, tijeras, cinta adhesiva y hojas muertas húmedas.



1. Usa la tapa para cortar tres tiras largas y construye con ellas los pasillos como se muestra en el dibujo.
2. Deja que las cochinillas pasen por el pasillo de una en una. Cuando lleguen al final del pasillo, algunas girarán a la izquierda y otras, a la derecha.
3. Pon las hojas mojadas en el lado derecho de la caja. Ahora deja que las cochinillas caminen por la caja de nuevo. ¿En qué dirección van?

¿Qué pasa?

Las cochinillas giran a la derecha, hacia la comida.

¿Por qué?

Las cochinillas pueden detectar comida con sus antenas. Las usan para encontrar las hojas.

Haz una gusanera

Es difícil estudiar a los gusanos porque no les gusta la luz. En cuanto la detectan, se alejan retorciéndose, intentando encontrar de nuevo un lugar oscuro. Para ver cómo viven y se alimentan los gusanos, haz una gusanera como la que se muestra aquí. Luego busca dos o tres gusanos para meterlos dentro. Es importante recordar que no hay que tirar de los gusanos, ya que podrías hacerle daño. Están cubiertos de pelos con los que se agarran al suelo con fuerza.

Necesitarás:

- Caja de zapatos
- Cinta adhesiva
- Bolígrafo
- Tijeras
- Botella de plástico grande
- 1 taza de arena
- 3 tazas de tierra húmeda que se desmenuce fácilmente
- Trozos pequeños de cebolla y patata.

1. Pega con cinta adhesiva un lado de la tapa de la caja de zapatos a la caja, para que se abra como una puerta. Haz agujeros en la parte de arriba de la caja con el bolígrafo para que el aire y la luz entren en la gusanera.

2. Corta la parte de arriba de la botella. Después rellénala con capas de tierra y arena no muy aplastadas. Esparce patata y cebolla por la superficie.

3. Deja caer cuidadosamente los gusanos en la botella, después colócala en la caja y cierra la tapa. Deja ésta fuera, en un lugar frío y seco durante 4 días.

4. Pasados 4 días, ve a mirar la botella. ¿Qué ha pasado con la arena y la tierra?

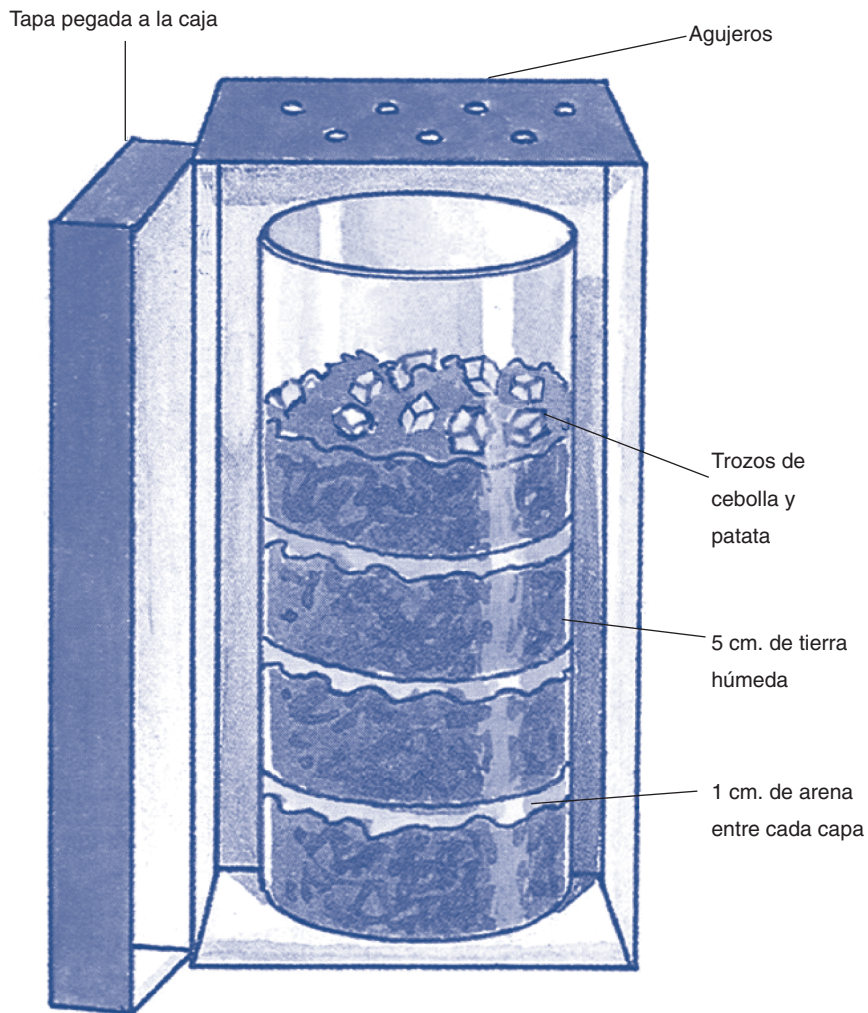
No te olvides: cuando hayas terminado con este proyecto, vuelve a poner los gusanos donde los encontraste.

¿Qué pasa?

Después de cuatro días, las capas de arena y tierra se habrán mezclado.

¿Por qué?

Los gusanos mezclan la arena y la tierra cuando salen a la superficie a comer la comida y después hacen un túnel bajo la superficie para escapar de la luz.



De "Animal watching in the Usborne Big Book of Experiments" (Observando a los animales en el gran libro Usborne de experimentos), publicado en 1996 por Usborne Publishing Ltd., Londres. Se ha intentado obtener el permiso de reproducción.

1. ¿Cuál es objetivo **principal** del texto?

- * (A) Describir diferentes proyectos de trabajo en clase que puedes hacer.
- (B) Dar información sobre los caminos de las hormigas.
- (C) Mostrar qué aspecto tienen los pequeños seres vivos.
- (D) Explicar lo que comen los gusanos.

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 44,3%

Media de aciertos internacionales: 56,6%

2. ¿Qué debes hacer para cuidar a los animalitos?

- (A) Buscarlos debajo de las rocas y las piedras.
- (B) Averiguarlo todo sobre ellos.
- (C) Coger todos los que puedas.
- * (D) Volver a ponerlos donde los encontrastes.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España: 55,5%

Media de aciertos internacionales: 66,3 %

Las preguntas 3 - 5 se refieren al proyecto de las hormigas

3. ¿Por qué pones la manzana junto al hormiguero?

- A Para bloquear el camino de las hormigas.
- * B Para que las hormigas hagan un camino.
- C Para confundir a las hormigas.
- D Para que las hormigas correaten de un lado para otro.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España: 74%

Media de aciertos internacionales: 72,5%

4. Cuando una hormiga ha encontrado comida, ¿cómo la encuentran, también, las otras hormigas del hormiguero?

- A Observan a la primera hormiga y la siguen.
- B Corren de un lado a otro hasta que encuentran la comida.
- * C Detectan el olor que deja la primera hormiga.
- D Huelen la comida que haya en el trozo de papel.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 49,6%

Media de aciertos internacionales: 60,1%

5. ¿Por qué corretean las hormigas después de que hayas echado tierra en el papel?



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos en España: 53,4%

Media de aciertos internacionales: 53,2%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión de que las hormigas corretean porque han perdido la senda (y por lo tanto necesitan buscar una senda nueva) o porque buscan la comida.

Ejemplo:

» Tienen que construir una senda nueva.

Las preguntas 6 - 9 se refieren al proyecto de las cochinillas

6. ¿Cómo encuentran la comida las cochinillas?

- A Caminan por el pasillo.
- * B Detectan la comida con sus antenas.
- C Siguen el rastro de olor.
- D Ven la comida en la oscuridad.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España: 84,7%

Media de aciertos internacionales: 77,8%

7. Mira el dibujo del apartado “Estudia las cochinillas”. ¿Cómo te ayuda el dibujo a saber lo que hay que hacer en el experimento?



Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos en España 21,1%

Media de aciertos internacional: 21,4%

Respuesta de Nivel Avanzado (1 punto)

Media de aciertos en España: 37,7%

Media de aciertos internacional: 32,6%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta aporta una explicación de la necesidad del dibujo para saber cómo montar la caja, colocar las cosas, o simplemente saber cómo ha de ser la caja.

Ejemplo:

» Te ayuda a entender dónde tienes que colocar las tiras de cartón.

O bien la respuesta demuestra comprensión de que es el aspecto de la caja lo que te ayuda para hacer una igual.

Ejemplo:

» Te muestra cómo tiene que ser la caja.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta describe características del dibujo, sin indicar de qué forma son útiles para hacer el experimento.

Ejemplo:

» Utiliza flechas y etiquetas.

8. ¿Por qué tienes que dejar que las cochinillas pasen por el pasillo antes de poner las hojas en la caja?

- A Para ver si se aprenden el laberinto.
- * B Para ver lo que hacen cuando no hay comida.
- C Para ver si la caja está montada correctamente.
- D Para ver cuáles giran a qué camino.

9. En el paso 3 del experimento con las cochinillas, ¿qué pasaría si cambiaras las hojas húmedas a la esquina izquierda de la caja?



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 61,1%

Media de aciertos internacionales: 54,6%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta infiere correctamente, a partir del texto, que las cochinillas terminarán por girar a la izquierda, en dirección a las hojas. Observe que es correcto afirmar que las cochinillas irán hacia la comida, o que irán en la dirección contraria a la originalmente señalada en el experimento, aunque no se mencione específicamente el rincón de la izquierda.

Ejemplo:

» Detectarán la comida y la encontrarán.

10. ¿En qué se parece la forma que tienen de buscar la comida las hormigas y las cochinillas?



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos en España: 58,7%

Media de aciertos internacional: 51,2%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión de que hormigas y cochinillas encuentran la comida usando antenas o tentáculos que detectan el alimento.

Ejemplo:

» Utilizan sus tentáculos.

Las preguntas 11 - 13 se refieren al proyecto de la gusanera

11. Numera los siguientes pasos en el orden que tú seguirías para hacer una gusanera. El primero ya está señalado.

_____ Pon la botella en la caja de zapatos.

__1__ Haz agujeros en la parte de arriba de la caja de zapatos.

_____ Mete los gusanos.

_____ Añade patata y cebolla.

_____ Llena la botella con tierra y arena.

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Avanzado (1 puntos)

Media de aciertos en España: 22,6%

Media de aciertos internacional: 29,3%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica el orden correcto de los pasos que hay que dar, como se muestra más abajo.

Para obtener la puntuación, cada paso del proceso ha de consignar el número correcto, a saber:

(5) Pon la botella en la caja de zapatos.

(1) Haz agujeros en la parte de arriba de la caja de zapatos.

(4) Mete los gusanos.

(3) Añade patata y cebolla.

(2) Llena la botella con tierra y arena.

12. Explica por qué es importante poner capas de tierra y arena en la botella.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (1 punto)

Media de aciertos en España: 32,1%

Media de aciertos internacional: 25,8%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión de que el resultado de hacer túneles (mezclando arena y tierra) será visible gracias a la mezcla de las distintas capas.

Ejemplo:

» Para poder ver el efecto de la construcción de túneles de los gusanos.

13. Explica por qué es importante para el proyecto de la gusanera poner cebolla y patata en la superficie de la tierra.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Media de aciertos en España: 32,8% (2 puntos)

Media de aciertos internacional: 23,2%

- Respuesta aceptable (2 puntos)

La respuesta explica adecuadamente que la comida de la superficie hace que los gusanos construyan túneles hacia arriba para comer (y hacia abajo para huir de la luz).

Ejemplo:

» Para hacer que los gusanos vayan a la parte de arriba.

14. En cada experimento se pone ¿Qué pasa? y ¿Por qué? en un recuadro separado. ¿Cuál es el propósito de estos recuadros?

- A Explicar los pasos del proyecto.
- B Contarte lo que necesitas para el proyecto.
- C Decirte lo que debes hacer cuando hayas terminado.
- * D Explicar lo que has visto.

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Avanzado

Media de aciertos en España: 35,6%

Media de aciertos internacional: 42,6%

15. ¿Cuál de los tres proyectos te ha parecido más interesante? Usa la información del texto para explicar tu respuesta.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos en España: 24,9%

Media de aciertos internacional: 29,7%

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos en España: 48,5%

Media de aciertos internacional: 43,1%

• **Comprensión total (2 puntos)**

La respuesta selecciona un proyecto con información específica relativa al texto, o puede mostrar una inferencia que claramente refleje la información sacada del texto.

Ejemplo:

» El proyecto de las hormigas, porque me gustaría ver si llegarían a hacer una senda para llegar a otra comida distinta a la manzana.

• **Comprensión parcial (1 punto)**

La respuesta selecciona un proyecto y da una explicación general relacionada con el texto, pero que podría ser aplicable a cualquiera de los tres proyectos.

Ejemplo:

» El proyecto de las cochinillas, porque sería divertido buscarlas.



La Antártida: tierra de hielo

La Antártida: tierra de hielo

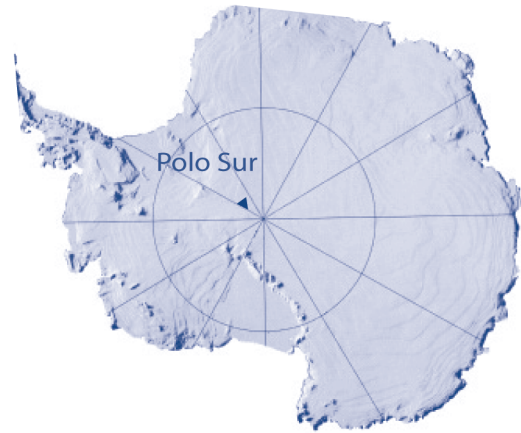
Introducción a la Antártida

¿Qué es la Antártida?

La Antártida es un continente situado en el extremo sur de nuestro planeta. (Si lo buscas en un globo terráqueo, lo verás en la parte inferior.)

Ocupa una décima parte de la superficie de la Tierra y está cubierto por una capa de hielo que puede superar los 1.500 metros de espesor. El Polo Sur se encuentra justo en medio de la Antártida.

Es el continente más frío, así como el más seco, el más elevado y el más ventoso. Muy pocas personas residen en la Antártida todo el año. Los científicos la habitan durante breves periodos de tiempo y se alojan en estaciones construidas especialmente para la investigación científica.



Mapa de la Antártida

El verano en la Antártida transcurre entre octubre y marzo. En estos meses, los días tienen luz durante las 24 horas. En invierno, de abril a septiembre, sucede lo contrario y el continente se sumerge en seis meses de oscuridad constante.

El clima en la Antártida

En la Antártida hace más frío del que puedas imaginar, incluso en verano. El Polo Sur es la zona más fría de toda la Antártida. La temperatura media de enero, en pleno verano, es de 28 grados centígrados bajo cero (se escribe -28°C). “Bajo cero” significa más frío que el punto de congelación, que es 0°C .



En invierno, de abril a septiembre, la temperatura media en el Polo Sur puede alcanzar los -89°C . En estas condiciones, si se arrojase al aire una taza de agua hirviendo, el líquido se congelaría antes de caer al hielo. A veces, los científicos tienen que utilizar neveras para resguardar del frío las muestras que recogen.

Los pingüinos en la Antártida



Los pingüinos son las aves que más abundan en la Antártida.

No pueden volar, pero emplean sus cortas alas como aletas para nadar: son excelentes nadadores. En tierra firme, caminan erguidos, balanceándose, o bien avanzan a pequeños saltos.

Los pingüinos tienen gran cantidad de plumas que se superponen entre sí. Éstas, junto con las plumas interiores —más suaves— y una gruesa capa de grasa, los protegen del frío, el viento y el agua. Para obtener más calor, los pingüinos tienden a reunirse en grupos.

Carta desde la Antártida

Sara Wheeler es una investigadora que trabaja en la Antártida. Lee la carta que le envía a su sobrino Daniel y aprenderás sobre su experiencia en el continente helado.



La Antártida

Viernes, 9 de diciembre

Querido Daniel:

Como te prometí, te escribo desde la Antártida y te envío una fotografía. Imagina lo emocionante que es para mí haber llegado por fin a este lugar, siguiendo los pasos de tantos exploradores famosos. Es muy diferente al mundo que conocemos.

En estas tierras no hay alimentos frescos -ni tampoco supermercados-, así que tenemos que alimentarnos a base de comida desecada, enlatada o congelada (no hace falta meterla en el congelador, sólo hay que dejarla en el exterior). Cocinamos en hornillos de gas, que son mucho más lentos que las cocinas normales. Ayer hice espaguetis con salsa de tomate y verduras en lata; de postre, tomamos fresas desecadas que sabían a cartón.

Echo de menos las manzanas y las naranjas frescas. ¡Ojalá pudieras enviarme unas cuantas!

Con cariño,

Sara

Preguntas:

La Antártida: tierra de hielo

1. ¿En qué lugar de un globo terráqueo puedes encontrar la Antártida?



Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos en España: 83,3%

Media de aciertos internacional: 81,5%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica la localización de la Antártida, señalada en el texto de forma explícita, explicando que se encuentra en la parte inferior del globo terráqueo o describiendo que está en el sur del planeta.

2. La Antártida es el lugar más frío de la Tierra. También es:

- A El más seco y nublado.
- * B El más húmedo y ventoso.
- C El más ventoso y seco.
- D El más nublado y elevado.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 55,9%

Media de aciertos internacional: 61,3%

3. ¿Cuál es la zona más fría de toda la Antártida?



Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 81,8%

Media de aciertos internacional: 71,3%

- Respuesta aceptable (1 punto)

La respuesta identifica un detalle explícito –la localización de la parte más fría de la Antártida– explicando que el Polo Sur es la parte más fría. (“la zona del medio” es también una respuesta aceptable).

4. Piensa en lo que el artículo dice sobre la Antártida. Da **dos** razones por las que la mayoría de la gente que visita este continente decide **no** ir entre los meses de abril y septiembre.



1.



2.

Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos en España: 24,1%

Media de aciertos internacional: 23%

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos en España: 79,1%

Media de aciertos internacional: 78,4%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si interpreta la información sobre las condiciones de la Antártida durante el invierno, describiendo las dos condiciones mencionadas en el artículo:

- 1) El frío extremo, y
- 2) la constante oscuridad.

(Nota: no es correcto decir sólo que es invierno; es necesario que la respuesta mencione el frío extremo y la oscuridad del invierno).

Ejemplo:

» Está sumida en seis meses de constante oscuridad. El líquido de una taza de agua hirviendo se congelaría en el aire antes de caer al suelo.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si se interpreta la información sobre una condición de la Antártida en invierno, describiendo sólo una de las condiciones mencionadas en el artículo:

- 1) El frío extremo, o
- 2) la constante oscuridad.

(Nota: no es correcto decir sólo que es invierno; es necesario que la respuesta mencione el frío extremo o la oscuridad del invierno).

Ejemplo:

» Hace mucho frío en esa época del año.

5. ¿Por qué dice el artículo que “si se arrojase al aire una taza de agua hirviendo, el líquido se congelaría antes de caer al hielo”?

- A Para explicar lo caliente que está el agua en la Antártida.
- B Para mostrar lo que la gente bebe en la Antártida.
- C Para explicar el trabajo de los científicos en la Antártida.
- * D Para demostrar el frío que hace en la Antártida.

Proceso: Realización de inferencias indirectas

Respuesta de Nivel Medio

Media de aciertos en España: 82,4%

Media de aciertos internacional: 84%

6. Según el artículo, ¿para qué utilizan los pingüinos sus alas?

- A Para volar.
- * B Para nadar.
- C Para resguardar del frío a sus polluelos.
- D Para caminar erguidos.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Bajo

Media de aciertos en España 90,6%

Media de aciertos internacional 86,3%

7. ¿Cómo consiguen los pingüinos de la Antártida protegerse del frío?
Escribe **tres** medios para lograrlo.



1. _____

2. _____

3. _____

Proceso: Realización de inferencias directas

Respuesta de Nivel Alto (3 puntos)

Media de aciertos en España: 35,5%

Media de aciertos internacional: 45,5%

Respuesta de Nivel Medio (2 puntos)

Media de aciertos en España 68,7%

Media de aciertos Internacional 67,1%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 83,6%

Media de aciertos internacional: 80,8%

- Comprensión amplia (3 puntos)

La respuesta demuestra comprensión amplia si identifica gran parte de las ideas del artículo sobre cómo los pingüinos mantienen el calor, y describe, como mínimo, tres formas de mantenerlo, tal como se explica más abajo.

- Comprensión satisfactoria (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión satisfactoria si identifica algunas de las ideas del artículo sobre cómo los pingüinos mantienen el calor, y describe dos formas de hacerlo, tal como se explica más abajo.

- Comprensión mínima (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión mínima si identifica una de las ideas del artículo sobre cómo los pingüinos mantienen el calor, y describe sólo una forma de hacerlo, tal como se explica más abajo.

- Indicaciones del artículo sobre cómo los pingüinos mantienen el calor:

Tienen gran cantidad de plumas que se superponen entre sí.

Tienen plumas interiores parecidas a la lana.

Tienen plumas (sólo se cuenta esta opción si ninguna de las dos anteriores se ha incluido en la respuesta).

Tienen una gruesa capa de grasa.

Se mantienen agrupados.

8. ¿Qué **dos** comentarios hace Sara en su carta sobre la comida en la Antártida?



1.



2.

Proceso: Localización y obtención de información explícita

Respuesta de Nivel Medio (2 puntos)

Media de aciertos en España: 61%

Media de aciertos internacional: 50,8%

Respuesta de Nivel Bajo (1 punto)

Media de aciertos en España: 87,2%

Media de aciertos internacional: 82,4%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si identifica dos ideas explícitas relacionadas con la comida en la Antártida. La respuesta identifica como mínimo dos de las ideas enumeradas más abajo.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si identifica una idea específica relacionada con la comida en la Antártida. La respuesta identifica sólo una de las ideas enumeradas más abajo.

- Ideas de la carta de Sara sobre la comida en la Antártida:

No hay supermercados.

Hay mucha comida desecada, enlatada, o congelada (uno o más de estos adjetivos son aceptables como idea). No hay comida fresca.

No hace falta meterla en el congelador. La comida puede estar en el exterior.
Cocinan en hornillos de gas.
La comida tarda más en hacerse.
Comen pasta con salsa de tomate y verduras.
Las fresas desecadas saben a cartón.
No tienen manzanas ni naranjas.
A Sara no le gusta la comida en la Antártida. No está buena.

9. Piensa si te gustaría visitar la Antártida. Utiliza lo que has leído en *Introducción a la Antártida* y *Carta desde la Antártida* para explicar por qué te gustaría o no te gustaría visitar este continente.



Proceso: Interpretación e integración de ideas e información

Respuesta de Nivel Avanzado (2 puntos)

Media de aciertos en España: 41,5%

Media de aciertos internacional: 33,3%

Respuesta de Nivel Medio (1 punto)

Media de aciertos en España: 79,3%

Media de aciertos internacional: 69,8%

- Comprensión total (2 puntos)

La respuesta demuestra comprensión total si integra información procedente de los dos textos diferentes, y apoya plenamente la opinión personal sobre el contenido del texto. La respuesta utiliza información específica de ambos textos –“Introducción a la Antártida” y “Carta desde la Antártida”– para sustentar la opinión.

Lea las ideas de cada texto que se enumeran más abajo.

Ejemplo:

» No, porque es el lugar más frío de la Tierra y no hay comida fresca.

- Comprensión parcial (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión parcial si sustenta una opinión personal sobre el contenido del texto, con información sacada de uno de los dos documentos. La respuesta utiliza información específica de uno de los textos –“Introducción a la Antártida” o “Carta desde la Antártida”– para sustentar la opinión.

Lea las ideas de cada texto que se enumeran más abajo.

Ejemplo:

» Si, porque muchos exploradores han estado allí.

- Contenido/ Ideas de cada uno de los textos que pueden sustentar una opinión personal:

Introducción a la Antártida:

- Frío extremo.
- Constante oscuridad.
- Los pingüinos viven allí.
- Pocas personas viven allí.
- Los científicos se quedan allí.

Carta desde la Antártida:

- Comida (fresca, conservas/ desecada, la cocina, la compra).
- Frío.
- Exploradores famosos la han visitado.

10. ¿Cuál de las siguientes secciones del artículo habla del espesor del hielo de la Antártida?

- * A ¿Qué es la Antártida?
- B El clima en la Antártida
- C Los pingüinos en la Antártida.
- D Carta desde la Antártida.

Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Alto

Media de aciertos en España: 39,1%

Media de aciertos internacionales: 57,4%

11. En este artículo hay dos maneras diferentes de obtener información sobre la Antártida, a través de las secciones:

- *Introducción a la Antártida.*
- *Carta desde la Antártida.*

¿Cuál de estos dos tipos de información te parece más interesante?
¿Por qué?



Proceso: Análisis y evaluación del contenido, el lenguaje y los elementos textuales

Respuesta de Nivel Alto (1 punto)

Media de aciertos en España: 53,4%

Media de aciertos internacional: 47,5%

- Comprensión aceptable (1 punto)

La respuesta demuestra comprensión del tipo de información presentada, como mínimo, en uno de los textos, ofreciendo una opinión sobre cuál de los dos es más interesante. Además incluye una explicación que describe con precisión alguno de los elementos del contenido, el lenguaje, el formato, o el tono de al menos uno de los textos.

Ejemplo:

» La carta de Sara, porque te hace comprender qué es lo que realmente se siente al estar allí.

ISBN: 978-84-369-4760-1



9 788436 947601

P.V.P. 23,00 € (IVA incluido)